

Q2 | 2016

## Conjoncture dans la Grande Région

Grande Région Sarre – Lor – Lux –  
Rhénanie-Palatinat – Wallonie

## Konjunktur in der Großregion

Großregion Saar – Lor – Lux –  
Rheinland-Pfalz – Wallonien

Édité par les offices statistiques de la  
Grande Région

Herausgegeben von den Statistischen  
Ämtern der Großregion



STATISTIQUES GRANDE RÉGION  
STATISTIK GROSSREGION

## Sommaire

Vue d'ensemble .....	4
Points principaux .....	4
Évolution des indicateurs .....	7
Indicateurs conjoncturels dans la Grande Région .....	9
1 Produit intérieur brut .....	10
2 Exportations de marchandises .....	12
3 Importations de marchandises .....	14
4 Prix à la consommation .....	16
5 Industrie manufacturière .....	18
6 Construction .....	20
7 Commerce de détail .....	22
8 Hébergement et restauration .....	24
9 Emploi salarié .....	26
10 Chômeurs .....	28
11 Offres d'emploi enregistrées .....	30
12 Emploi intérimaire .....	32
Indicateurs structurels dans la Grande Région .....	35
1 Population .....	36
2 Produit intérieur brut .....	37
3 Secteurs économiques .....	38
4 Marché du travail .....	40
Glossaire .....	41

Überblick .....	4
Kernaussagen .....	4
Entwicklung der Indikatoren .....	7
Indikatoren zur konjunkturellen Entwicklung der Großregion .....	9
1 Bruttoinlandsprodukt .....	10
2 Warenexporte .....	12
3 Warenimporte .....	14
4 Verbraucherpreise .....	16
5 Verarbeitendes Gewerbe .....	18
6 Baugewerbe .....	20
7 Einzelhandel .....	22
8 Gastgewerbe .....	24
9 Arbeitnehmer/-innen .....	26
10 Arbeitslose .....	28
11 Gemeldete Stellen .....	30
12 Zeitarbeit .....	32
Indikatoren zur strukturellen Entwicklung der Großregion .....	35
1 Bevölkerung .....	36
2 Bruttoinlandsprodukt .....	37
3 Wirtschaftsbereiche .....	38
4 Arbeitsmarkt .....	40
Glossar .....	41

### Points principaux

#### Saarland

- Au deuxième trimestre 2016, la Sarre compte 480 800 salariés (chiffre provisoire). C'est 1 500 personnes de plus qu, à la même période en 2015, soit une hausse de 0,3%.
- Au deuxième trimestre 2016, l'industrie manufacturière a réalisé un chiffre d'affaires de 7,02 milliards d'euros. Ainsi la croissance de l'industrie s'est ralentie de 1,4% par rapport au deuxième trimestre 2015.
- Les exportations de la Sarre continuent leur progression après l'année record de 2015. Au cours du deuxième trimestre 2016, avec plus de 4,2 milliards d'euros, elles atteignent leur chiffre trimestriel le plus élevé.

#### Lorraine

- La situation de l'emploi salarié est en léger recul au 2ème trimestre 2016 par rapport au premier (-0,1%). Le nombre de demandeurs d'emploi inscrits en catégorie ABC diminue plus nettement ce trimestre que le précédent (-1,4% après -0,3%).
- Dans l'industrie, le climat des affaires dans la région Grand Est se redresse légèrement en août, après un recul en juillet. En revanche, le climat des affaires recule dans les services marchands.
- Les exportations sont en progression par rapport au trimestre précédent (+4,4% au 2ème trimestre 2016 par rapport au 1er trimestre 2016). Elles sont en léger recul par rapport au même trimestre de l'année précédente (-0,47%).

#### Luxembourg

- Si le marché du travail luxembourgeois demeure relativement dynamique à l'approche de l'automne, certains signaux pointent dans le sens d'un essoufflement. Les créations d'emploi sont encore élevées mais n'accélèrent plus, tandis que la baisse du chômage s'est nettement estompée sur les derniers mois. Ces tendances, encore très récentes, restent toutefois à confirmer.
- Malgré un certain fléchissement des opinions des chefs d'entreprise au printemps, les données disponibles pour le 2ème trimestre indiquent d'une manière générale une bonne tenue de l'activité économique, dans le domaine des services non financiers en particulier.
- Pour le secteur financier et l'industrie en revanche, les résultats témoignent de tendances certes encore expansives, mais qui tendent à se modérer au cours des derniers trimestres.

#### Rheinland-Pfalz

- L'évolution positive du marché du travail se poursuit au deuxième trimestre 2016. Cela se traduit par une baisse des chômeurs et une hausse des offres d'emploi. Le nombre de salariés soumis à la sécurité sociale a augmenté de 0,2% par rapport au premier trimestre.
- Le chiffre d'affaires dans l'industrie manufacturière a atteint un niveau maximum après une baisse au premier trimestre. Les ventes dans la construction et dans le commerce de détail sont positives, mais l'HORECA a subi une baisse de 0,5% par rapport au même trimestre de l'année dernière.
- Les exportations ont nettement augmenté, dû à une progression des exportations vers les pays de l'Union Européenne. Les importations ont légèrement diminué par rapport au même trimestre de l'année dernière.

#### Wallonie

- L'augmentation de l'emploi salarié s'est renforcée en 2015 (+0,7% en un an au 30 juin). Cette amélioration se poursuit en 2016 comme en témoignent la baisse du nombre de demandeurs d'emploi au deuxième trimestre (-5% par rapport au même trimestre de l'année précédente) et la très nette hausse des offres d'emploi disponibles (+29%).
- A un an d'écart, les exportations baissent toujours au deuxième trimestre de 2016. Cette évolution de la demande extérieure ne favorise pas l'activité industrielle dont le chiffre d'affaires ne se redresse que lentement (+0,8% par rapport au deuxième trimestre de 2015).
- Le chiffre d'affaires conserve une orientation à la hausse dans l'Horeca et devient enfin positif dans la construction. Toutefois, les ventes du commerce de détail demeurent en recul sur un an.

### Saarland

- Im zweiten Quartal 2016 waren 480 800 Arbeitnehmer/-innen im Saarland beschäftigt. Nach vorläufigen Ergebnissen waren das über 1 500 Personen oder 0,3% mehr als im gleichen Zeitraum des Vorjahres.
- Das Verarbeitende Gewerbe erzielte im zweiten Quartal 2016 einen Gesamtumsatz von 7,02 Mrd. EUR. Damit hat sich das Wachstum der Industrie gegenüber dem zweiten Quartal 2015 auf 1,4% verlangsamt.
- Die Exporte der saarländischen Wirtschaft steigen auch nach dem Rekordjahr 2015 weiter an. Im zweiten Vierteljahr 2016 erreichten sie mit über 4,2 Mrd. EUR ihren bisher höchsten Quartalswert.

### Lorraine

- Die Zahl der Beschäftigten ist im zweiten Quartal 2016 gegenüber dem ersten um 0,1% leicht zurückgegangen. Dagegen hat der Bestand an Arbeitslosen der Kategorie ABC in diesem Quartal stärker abgenommen als im vorherigen (-1,4% nach -0,3%).
- In der Industrie hat sich das Geschäftsklima in der Region Grand Est im August etwas erholt, nach einem Rückgang im Juli. In den marktbestimmten Dienstleistungen laufen die Geschäfte dagegen schlechter.
- Die Exporte sind im zweiten Quartal 2016 um 4,4% gegenüber dem Vorquartal gestiegen. Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal gab es ein leichtes Minus um 0,47%.

### Luxembourg

- Wenn der Luxemburger Arbeitsmarkt Anfang Herbst auch relativ dynamisch bleibt, so gibt es dennoch einige Anzeichen, die auf eine Abschwächung hinweisen. Die Schaffung neuer Arbeitsplätze ist zwar immer noch hoch, nimmt aber nicht weiter zu. Auch der Rückgang der Arbeitslosigkeit hat sich in den letzten Monaten deutlich abgeschwächt. Dieser Trend ist jedoch noch sehr frisch und muss erst noch bestätigt werden.
- Trotz schwächerer Erwartungen der Unternehmen im Frühjahr deuten die jetzt vorliegenden Daten für das 2. Quartal im Allgemeinen auf ein gutes Wirtschaftswachstum hin, insbesondere im Bereich der nichtfinanziellen Dienstleistungen.
- Andererseits zeigen die Ergebnisse für den Finanzsektor und die Industrie wohl noch einen positiven Trend, der sich im Verlauf der letzten Quartale jedoch zusehends abgeschwächt hat.

### Rheinland-Pfalz

- Die positive Entwicklung des Arbeitsmarktes setzt sich im zweiten Quartal 2016 fort. Dies zeigt sich in weniger Arbeitslosen und mehr gemeldeten Stellen. Die Zahl der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten stieg gegenüber dem ersten Quartal um 0,2%.
- Die Umsätze im Verarbeitenden Gewerbe erreichten nach einem Rückgang im ersten Quartal einen Höchststand. Auch die Umsatzentwicklungen im Baugewerbe und im Einzelhandel liegen im positiven Bereich, das Gastgewerbe musste jedoch einen Rückgang von 0,5% gegenüber dem Vorjahresquartal hinnehmen.
- Die Exporte legten deutlich zu. Der Anstieg ist auf einen Zuwachs bei den Exporten in die Mitgliedstaaten der Europäischen Union zurückzuführen. Die Importe sind gegenüber dem Vorjahresquartal leicht gesunken.

### Wallonie

- Die Zunahme der Beschäftigung hat sich 2015 verstärkt (+0,7% binnen Jahresfrist bis zum 30. Juni). Diese Verbesserung hält auch 2016 an. Das belegen die sinkende Zahl der Arbeitsuchenden im zweiten Quartal (-5% gegenüber dem gleichen des Vorjahresquartal) und der sehr starke Anstieg der freien Stellen (+29%).
- Im Vorjahresvergleich sind die Exporte im zweiten Quartal 2016 weiter rückläufig. Diese Entwicklung der Auslandsnachfrage beeinträchtigt auch die Industrie, deren Umsatz sich nur langsam erholt (+0,8% im Vergleich zum zweiten Quartal 2015).
- Die Umsatzentwicklung zeigt im Gastgewerbe nach oben und ist nun auch im Baugewerbe positiv. Im Einzelhandel gehen die Geschäfte jedoch weiterhin zurück.

---

## Notes Hinweise

### Symboles Zeichenerklärung

- Pas de données disponibles Keine Daten vorhanden
- ... Données pas encore disponibles Daten fallen später an

### Sources Quellen

Si aucune autre source de donnée n'est mentionnée, cela signifie que les données proviennent de l'office statistique de la région considérée.

Sofern keine andere Quelle angegeben ist, handelt es sich um Daten der jeweiligen Statistischen Ämter.

Évolution des indicateurs

Entwicklung der Indikatoren

T 0 Évolution des indicateurs conjoncturels Entwicklung der Konjunkturindikatoren						
Indicateur Indikator	Période Zeitraum	Saarland	Lorraine	Luxem- bourg	Rheinland- Pfalz	Wallonie
		Variation en %		Veränderung in %		
<b>Produit intérieur brut</b> Bruttoinlandsprodukt	2014 – 2015	2,4 ▲	...	4,8 ▲	1,4 ▲	1,2 ▲
<b>Exportations</b> Exporte	Q2 2016 – Q2 2015	7,0 ▲	-0,5 ▼	2,6 ▲	5,0 ▲	-7,3 ▼
<b>Importations</b> Importe	Q2 2016 – Q2 2015	-11,0 ▼	-1,3 ▼	-0,6 ▼	-0,1 ▼	-7,6 ▼
<b>Prix à la consommation</b> Verbraucherpreise	Q2 2016 – Q2 2015	0,1 ▲	-0,1 ▼	0,0 ●	0,1 ▲	2,1 ▲
<b>Industrie manufacturière</b> Verarbeitendes Gewerbe Chiffre d'affaires Umsatz	Q2 2016 – Q2 2015	1,4 ▲	–	-3,6 ▼	2,6 ▲	0,8 ▲
<b>Construction</b> Baugewerbe Chiffre d'affaires Umsatz	Q2 2016 – Q2 2015	5,7 ▲	–	–	3,5 ▲	1,9 ▲
<b>Commerce de détail</b> Einzelhandel Chiffre d'affaires Umsatz	Q2 2016 – Q2 2015	0,7 ▲	–	0,1 ▲	3,0 ▲	-4,6 ▼
<b>Hébergement et restauration</b> Gastgewerbe Chiffre d'affaires Umsatz	Q2 2016 – Q2 2015	-4,4 ▼	–	2,1 ▲	-0,5 ▼	3,4 ▲
<b>Emploi salarié (lieu de travail)</b> Arbeitnehmer/-innen (Arbeitsort)	Q2 2016 – Q2 2015 Q2 2016 – Q1 2016	0,4 ▲ -0,1 ▼	-0,2 ▼ -0,1 ▼	3,0 ▲ 0,7 ▲	1,2 ▲ 0,2 ▲	... –
<b>Chômeurs</b> Arbeitslose	Q2 2016 – Q2 2015 Q2 2016 – Q1 2016	2,3 ▲ -0,5 ▼	-1,9 ▼ -1,4 ▼	-4,7 ▼ -0,2 ▼	-1,9 ▼ -0,9 ▼	-5,0 ▼ –
<b>Offres d'emploi enregistrées</b> Gemeldete Stellen	Q2 2016 – Q2 2015 Q2 2016 – Q1 2016	4,9 ▲ -0,9 ▼	12,4 ▲ 5,4 ▲	6,6 ▲ -6,2 ▼	6,2 ▲ 2,6 ▲	28,5 ▲ –
<b>Emploi intérimaire</b> Zeitarbeit	Q2 2016 – Q2 2015 Q2 2016 – Q1 2016	-7,8 ▼ -2,0 ▼	3,1 ▲ -2,4 ▼	7,5 ▲ 0,4 ▲	2,6 ▲ 0,0 ●	... –

- ▲ Augmentation Anstieg
- ▼ Diminution Rückgang
- Pas de changement Keine Veränderung

- Amélioration Verbesserung
- Détérioration Verschlechterung





---

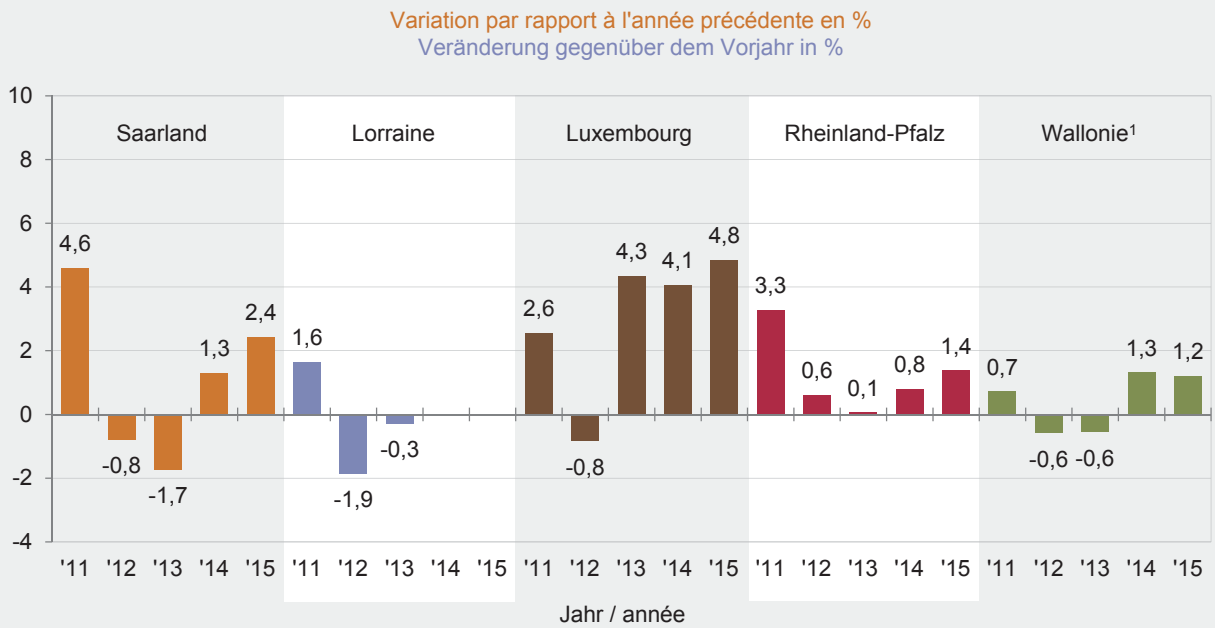
# **Indicateurs conjoncturels**

## **Konjunkturindikatoren**

Produit intérieur brut 1

G 1.1

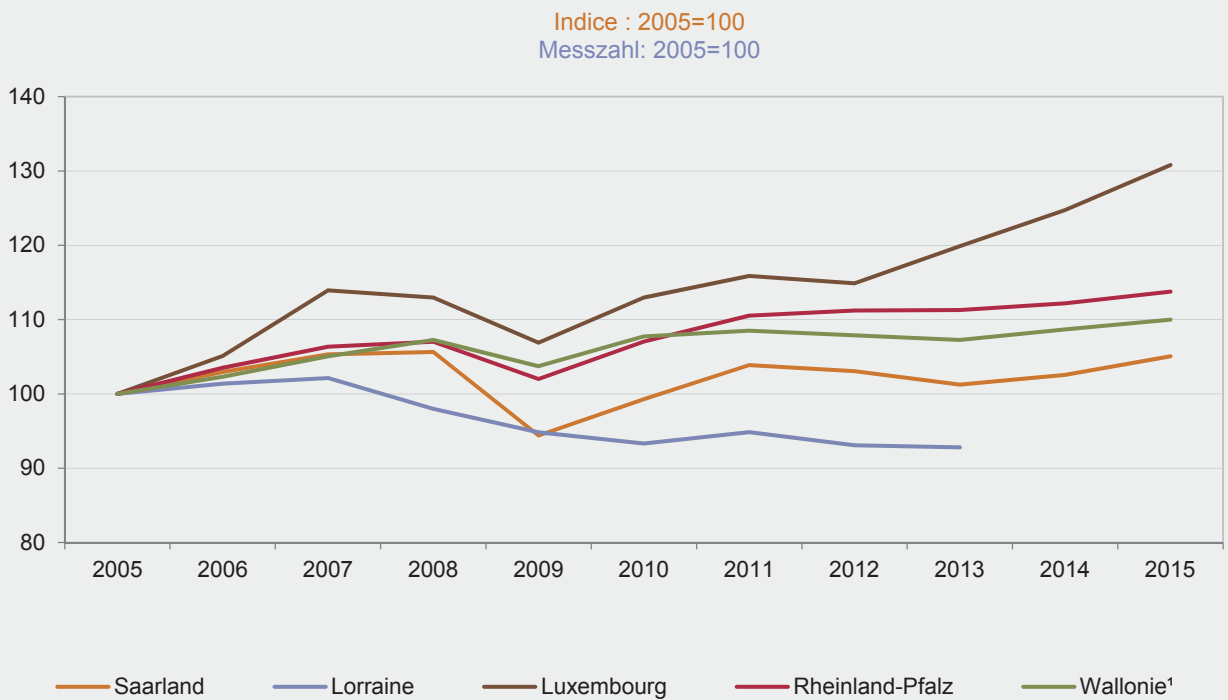
PIB en volume – évolution à moyen terme  
BIP preisbereinigt – mittelfristige Entwicklung



1) 2015 estimation. / 2015 Schätzung.

G 1.2

PIB en volume – évolution à long terme  
BIP preisbereinigt – langfristige Entwicklung



1) 2015 estimation. / 2015 Schätzung.

**T 1.1 PIB en volume – évolution à moyen et à long terme**  
**BIP preisbereinigt – mittel- und langfristige Entwicklung**

Année Jahr	Saarland	Lorraine	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie <sup>1</sup>
Variation par rapport à l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %					
2010	5,2	-1,6	5,7	4,9	3,9
2011	4,6	1,6	2,6	3,3	0,7
2012	-0,8	-1,9	-0,8	0,6	-0,6
2013	-1,7	-0,3	4,3	0,1	-0,6
2014	1,3	...	4,1	0,8	1,3
2015	2,4	...	4,8	1,4	1,2
Variation au cours des 10 dernières années en % Veränderung 10-Jahres-Vergleich in %					
2003–2013	8,1	-4,6	29,2	14,1	12,9
2004–2014	6,2	...	28,8	12,2	10,2
2005–2015	5,1	...	30,8	13,8	10,0

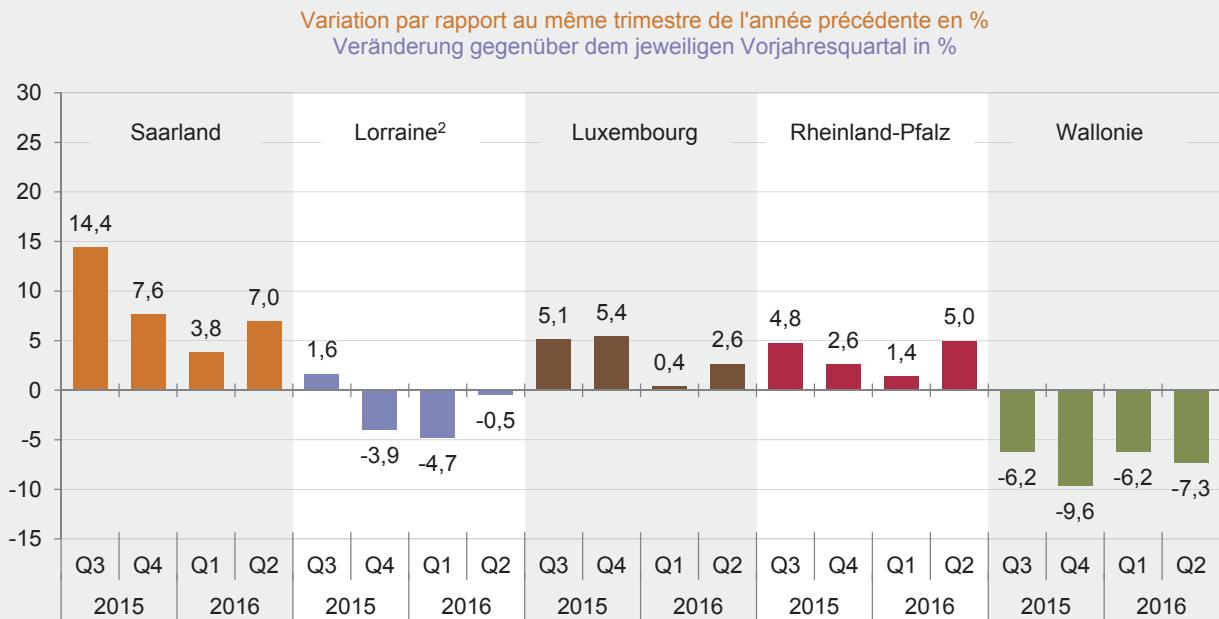
1) 2015 estimation. / 2015 Schätzung.

**Sources / Notes****Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Comptes nationaux/régionaux (SEC 2010); données en volume aux prix de l'année précédente chaînés, base 2010. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen (ESVG 2010); preisbereinigt, verkettet, Basis 2010.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Comptes nationaux des Länder; calculs: février 2016. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen der Länder; Berechnungsstand: Februar 2016.
<b>Lorraine</b>	Comptes régionaux; à partir de l'exercice 2008 a été mis en place le dispositif ESANE (élaboration des statistiques annuelles d'entreprise) en remplacement de SUSE (système unifié de statistiques d'entreprises), ce qui peut entraîner des ruptures de séries. / Regionale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen; seit 2008 Durchführung von ESANE (élaboration des statistiques annuelles d'entreprise), ersetzt SUSE (système unifié de statistiques d'entreprises), Zeitreihenbrüche möglich.
<b>Luxembourg</b>	Comptes nationaux. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.
<b>Wallonie</b>	Institut des comptes nationaux (ICN); comptes régionaux, estimations complémentaires et prévisions (2015) de l'IWEPS (juin 2016). / Regionale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, zusätzliche Schätzungen und Prognosen (2015) durch IWEPS (Juni 2016).

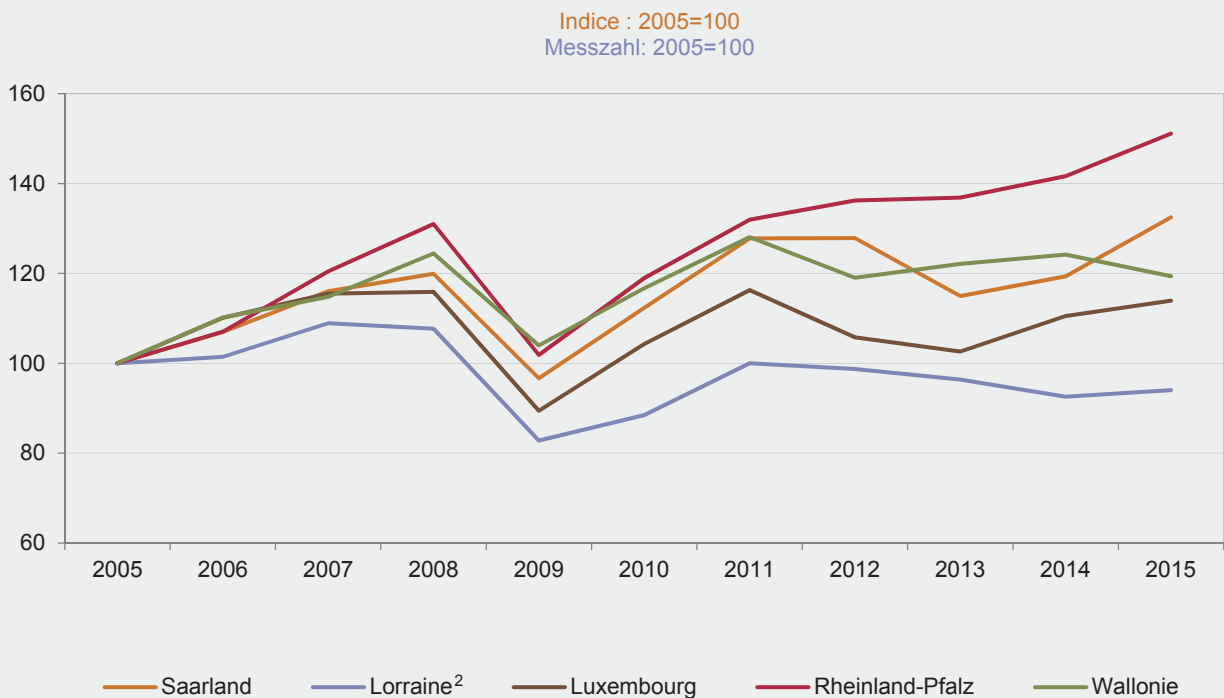
Exportations de marchandises 2

G 2.1 Exportations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à court terme  
Warenexporte<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung



1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial" (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (siehe Hinweise).  
2) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölherzeugnisse: Generalhandel.

G 2.2 Exportations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à long terme  
Warenexporte<sup>1</sup> – langfristige Entwicklung



1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial" (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (siehe Hinweise).  
2) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölherzeugnisse: Generalhandel.

**T 2.1 Exportations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Warenexporte<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>2</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	-4,6	-7,7	8,9	1,3	0,2
Q3	1,1	-3,2	6,5	6,3	5,0
Q4	9,9	-1,3	2,1	5,5	2,0
2015 Q1	7,0	3,4	-1,8	11,8	1,0
Q2	19,5	5,2	3,9	7,9	-0,4
Q3	14,4	1,6	5,1	4,8	-6,2
Q4	7,6	-3,9	5,4	2,6	-9,6
2016 Q1	3,8	-4,7	0,4	1,4	-6,2
Q2	7,0	-0,5	2,6	5,0	-7,3

1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial" (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (siehe Hinweise).  
 2) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölherzeugnisse: Generalhandel.

**T 2.2 Montant des exportations de marchandises<sup>1</sup> à prix courants**  
**Warenexport<sup>1</sup> in jeweiligen Preisen**

Année Jahr	Saarland	Lorraine <sup>2</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Millions EUR Millionen EUR				
2005	11 557	18 099	10 344	33 981	35 752
2006	12 361	18 355	11 393	36 362	39 402
2007	13 410	19 712	11 946	40 931	41 034
2008	13 857	19 495	11 988	44 506	44 488
2009	11 170	14 990	9 250	34 616	37 162
2010	12 982	16 010	10 785	40 426	41 717
2011	14 768	18 099	12 029	44 841	45 793
2012	14 778	17 870	10 942	46 297	42 554
2013	13 286	17 444	10 613	46 507	43 660
2014	13 792	16 751	11 431	48 126	44 406
2015	15 313	17 018	11 784	51 355	42 683

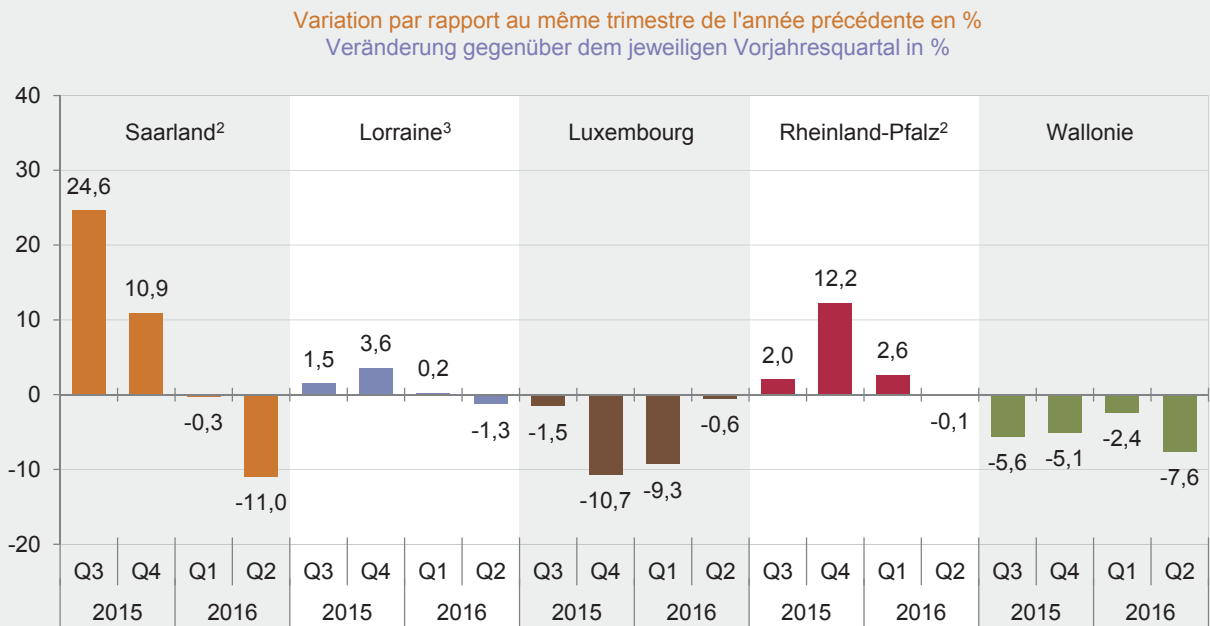
1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial" (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (siehe Hinweise).  
 2) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölherzeugnisse: Generalhandel.

**Sources / Notes**  
**Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Statistiques du commerce extérieur; exportations de marchandises à prix courants, concepts nationaux, statistiques établies selon la méthode dite du «commerce spécial» (seules sont comptabilisées les marchandises sortant réellement de l'économie nationale, à l'exclusion des marchandises qui sont importées puis réexportées en l'état). / Außenhandelsstatistik; Warenexporte in jeweiligen Preisen, nationale Konzepte; Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (Waren aus der eigenen Erzeugung oder Be- oder Verarbeitung, ohne Ausfuhr aus Lagern).
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Données provisoires jusqu'au mois d'octobre de l'année suivante. / Daten jeweils bis Oktober des Folgejahres vorläufig.
<b>Lorraine</b>	Produits pétroliers : commerce général. / Rohölherzeugnisse: Generalhandel.
<b>Luxembourg</b>	
<b>Wallonie</b>	Y compris transit pour certains produits (comme le gaz et l'électricité). / Verschiedene Güter (wie Gas und Strom) inklusive Transit.

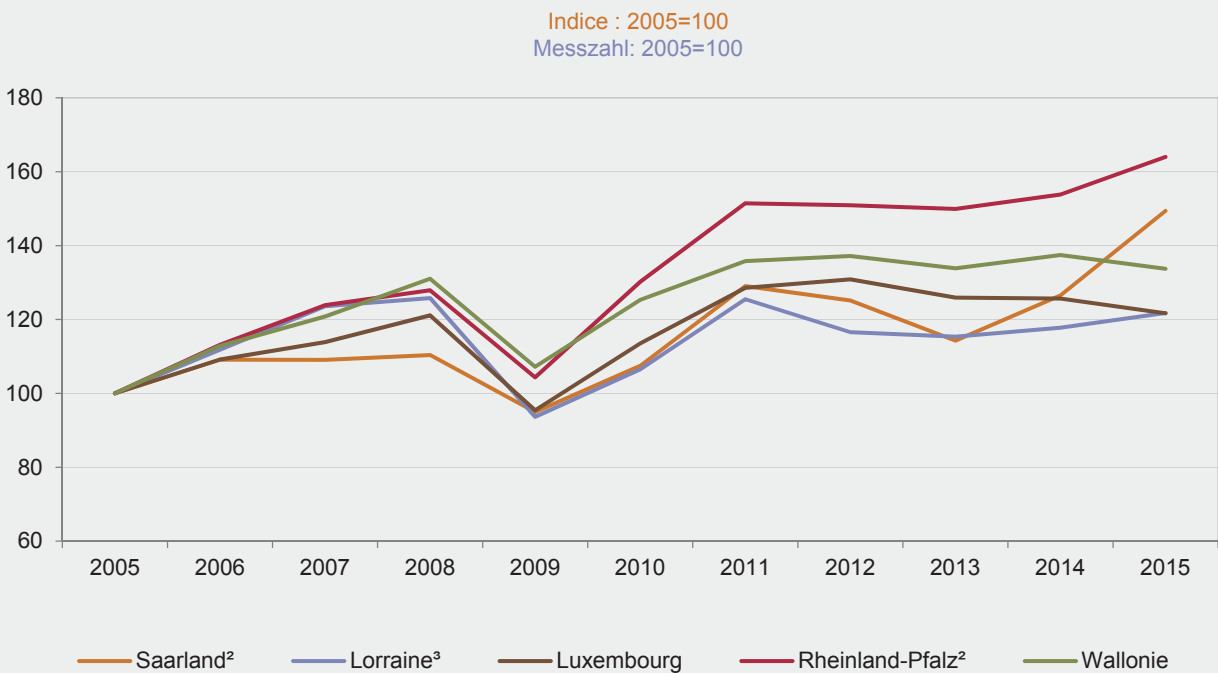
Importations de marchandises 3

G 3.1 Importations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à court terme  
Warenimporte<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung



1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial", sauf Saarland/Rheinland-Pfalz. (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels", außer Rheinland-Pfalz/Saarland (siehe Hinweise). – 2) Commerce général / Generalhandel. – 3) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölzeugnisse: Generalhandel.

G 3.2 Importations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à long terme  
Warenimporte<sup>1</sup> – langfristige Entwicklung



1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial", sauf Saarland/Rheinland-Pfalz. (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels", außer Rheinland-Pfalz/Saarland (siehe Hinweise). – 2) Commerce général / Generalhandel. – 3) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölzeugnisse: Generalhandel.

**T 3.1 Importations de marchandises<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Warenimporte<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland <sup>2</sup>	Lorraine <sup>3</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz <sup>2</sup>	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	5,6	-2,5	-5,7	0,3	0,5
Q3	11,7	6,3	-2,4	6,0	4,1
Q4	14,6	0,7	7,1	-1,2	5,1
2015 Q1	14,5	1,9	-0,2	4,0	-0,6
Q2	21,0	6,4	0,5	8,5	1,0
Q3	24,6	1,5	-1,5	2,0	-5,6
Q4	10,9	3,6	-10,7	12,2	-5,1
2016 Q1	-0,3	0,2	-9,3	2,6	-2,4
Q2	-11,0	-1,3	-0,6	-0,1	-7,6

1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial", sauf Saarland/Rheinland-Pfalz. (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels", außer Rheinland-Pfalz/Saarland (siehe Hinweise). – 2) Commerce général / Generalhandel. – 3) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölzeugnisse: Generalhandel.

**T 3.2 Montant des importations de marchandises<sup>1</sup> à prix courants**  
**Warenimport<sup>1</sup> in jeweiligen Preisen**

Année Jahr	Saarland	Lorraine	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Millions EUR Millionen EUR				
2005	10 032	12 679	14 463	20 798	23 768
2006	10 948	14 178	15 786	23 529	26 823
2007	10 944	15 670	16 471	25 766	28 718
2008	11 075	15 949	17 516	26 602	31 151
2009	9 527	11 871	13 799	21 706	25 482
2010	10 783	13 508	16 422	27 086	29 788
2011	12 947	15 911	18 599	31 495	32 281
2012	12 556	14 779	18 928	31 390	32 605
2013	11 466	14 627	18 213	31 184	31 820
2014	12 695	14 935	18 174	31 994	32 665
2015	14 988	15 437	17 597	34 114	31 786

1) Statistiques établies selon la méthode du "commerce spécial", sauf Saarland/Rheinland-Pfalz. (voir notes). / Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels", außer Rheinland-Pfalz/Saarland (siehe Hinweise). – 2) Commerce général / Generalhandel. – 3) Produits pétroliers : commerce général. / Rohölzeugnisse: Generalhandel.

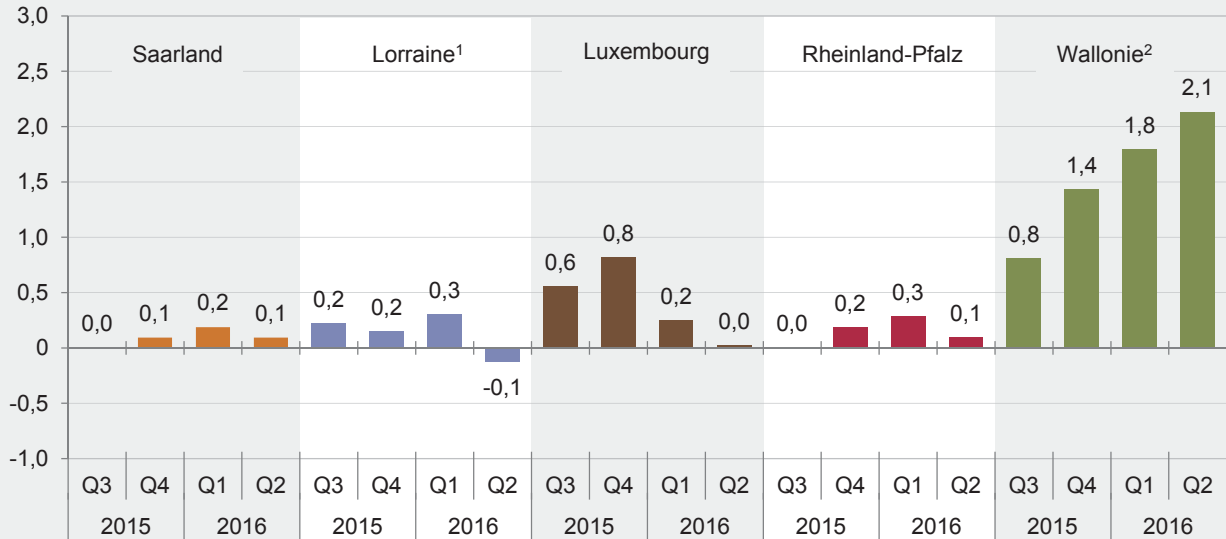
**Sources / Notes**  
**Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Statistiques du commerce extérieur; importations de marchandises à prix courants, concepts nationaux, statistiques établies selon la méthode dite du «commerce spécial» (seulement les marchandises pour la consommation ou la transformation), sauf Rheinland-Pfalz/Saarland («commerce général»: toutes les marchandises entrantes). / Außenhandelsstatistik; Warenimporte in jeweiligen Preisen, nationale Konzepte, Nachweis erfolgt nach dem Konzept des "Spezialhandels" (nur zum Verbrauch oder zur Verarbeitung bestimmte Waren), außer Rheinland-Pfalz/Saarland (Generalhandel: alle eingehenden Waren).
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Commerce général, données provisoires jusqu'au mois d'octobre de l'année suivante. / Generalhandel, Daten jeweils bis Oktober des Folgejahres vorläufig.
<b>Lorraine</b>	Commerce spécial, sauf pour les produits pétroliers : commerce général. / Spezialhandel, Rohölzeugnisse: Generalhandel.
<b>Luxembourg</b>	Commerce spécial. / Spezialhandel.
<b>Wallonie</b>	ICN; commerce spécial, y compris transit pour certains produits (comme le gaz et l'électricité). / Spezialhandel, bestimmte Waren inkl. Transit (z.B. Gas und elektrischer Strom).

G 4.1

### Indice des prix à la consommation – évolution à court terme Index der Verbraucherpreise – kurzfristige Entwicklung

Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en %  
Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %

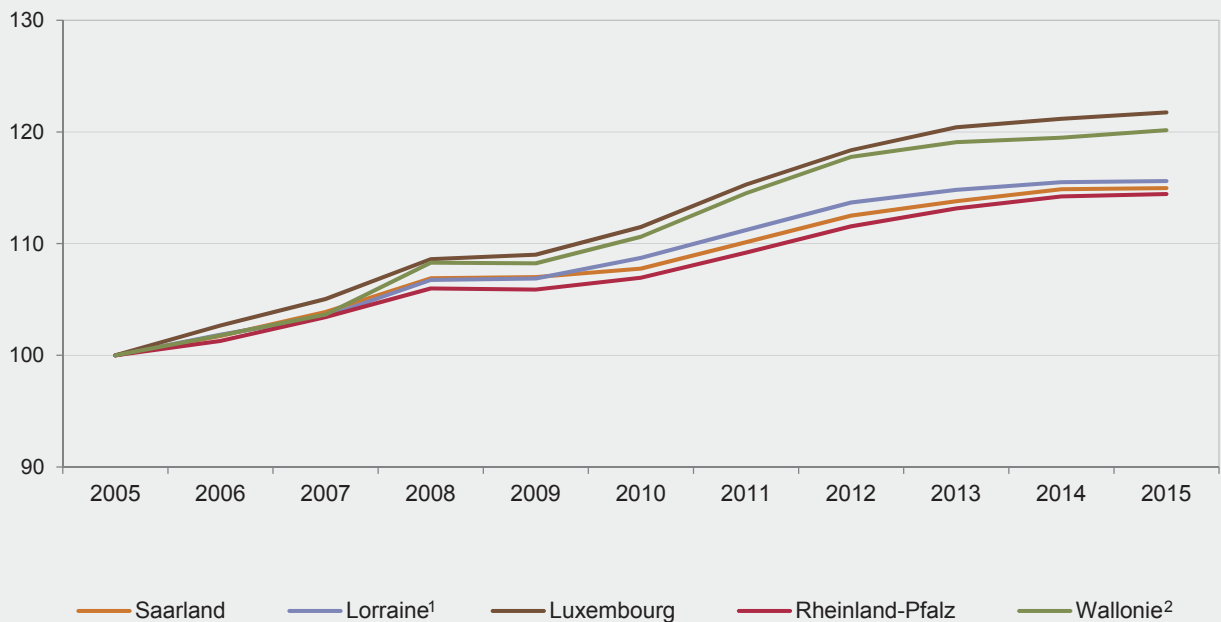


1) France entière. / Frankreich gesamt. – 2) Belgique entière. / Belgien gesamt.

G 4.2

### Indice des prix à la consommation – évolution à long terme Index der Verbraucherpreise – langfristige Entwicklung

2005=100  
2005=100



1) France entière. / Frankreich gesamt. – 2) Belgique entière. / Belgien gesamt.



T 4.1

**Indice des prix à la consommation – évolution à court terme**  
**Index der Verbraucherpreise – kurzfristige Entwicklung**

Période Zeitraum	Saarland	Lorraine <sup>1</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie <sup>2</sup>
	Variation par rapport à la même période de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahreszeitraum in %				
2014 Q2	1,1	0,8	0,9	1,1	0,4
Q3	1,0	0,6	0,6	0,9	0,1
Q4	0,6	0,5	-0,1	0,6	-0,1
2015 Q1	-0,1	-0,4	0,0	-0,1	-0,5
Q2	0,3	0,1	0,5	0,4	0,5
Q3	0,0	0,2	0,6	0,0	0,8
Q4	0,1	0,2	0,8	0,2	1,4
2016 Q1	0,2	0,3	0,2	0,3	1,8
Q2	0,1	-0,1	0,0	0,1	2,1

1) France entière. / Frankreich gesamt. – 2) Belgique entière. / Belgien gesamt.

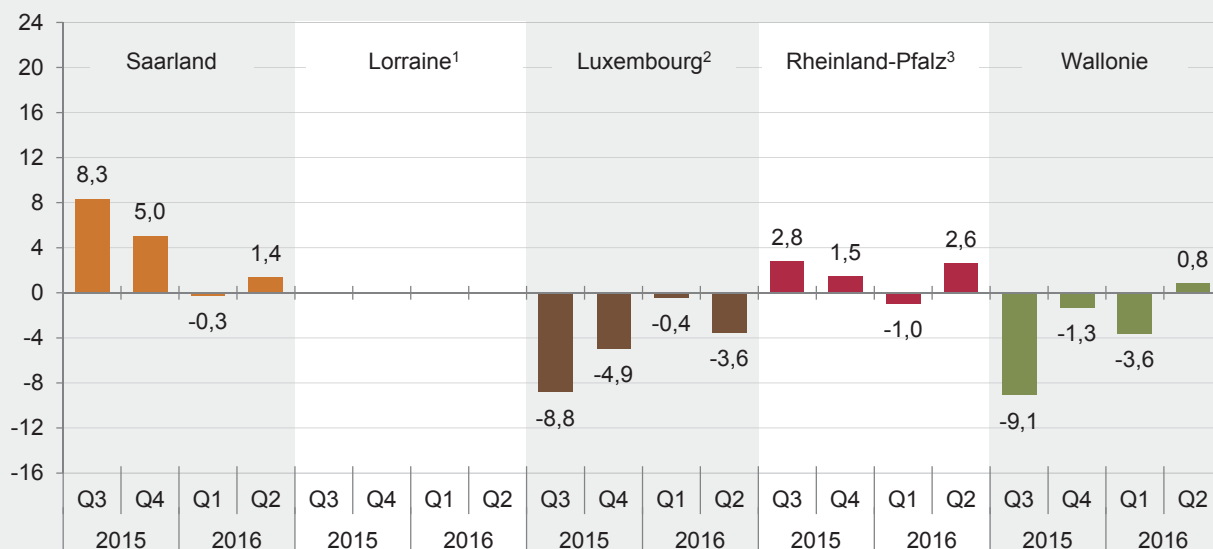
**Sources / Notes****Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Indice d'ensemble. / Index Gesamtlebenshaltung.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Statistik der Verbraucherpreise; indice des prix à la consommation régional (IPCR). / Regionaler Verbraucherpreisindex (VPI).
<b>Lorraine</b>	Indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH), France entière. / Harmonisierter Verbraucherpreisindex (IPCH), Frankreich gesamt.
<b>Luxembourg</b>	Indice des prix à la consommation national (ICPN). / Nationaler Verbraucherpreisindex (ICPN).
<b>Wallonie</b>	DGS; indice national des prix à la consommation, Belgique entière. / Nationaler Verbraucherpreisindex, Belgien gesamt.

G 5.1

### Chiffre d'affaires dans l'industrie manufacturière – évolution à court terme Umsatz im Verarbeitenden Gewerbe – kurzfristige Entwicklung

Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en %  
Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %

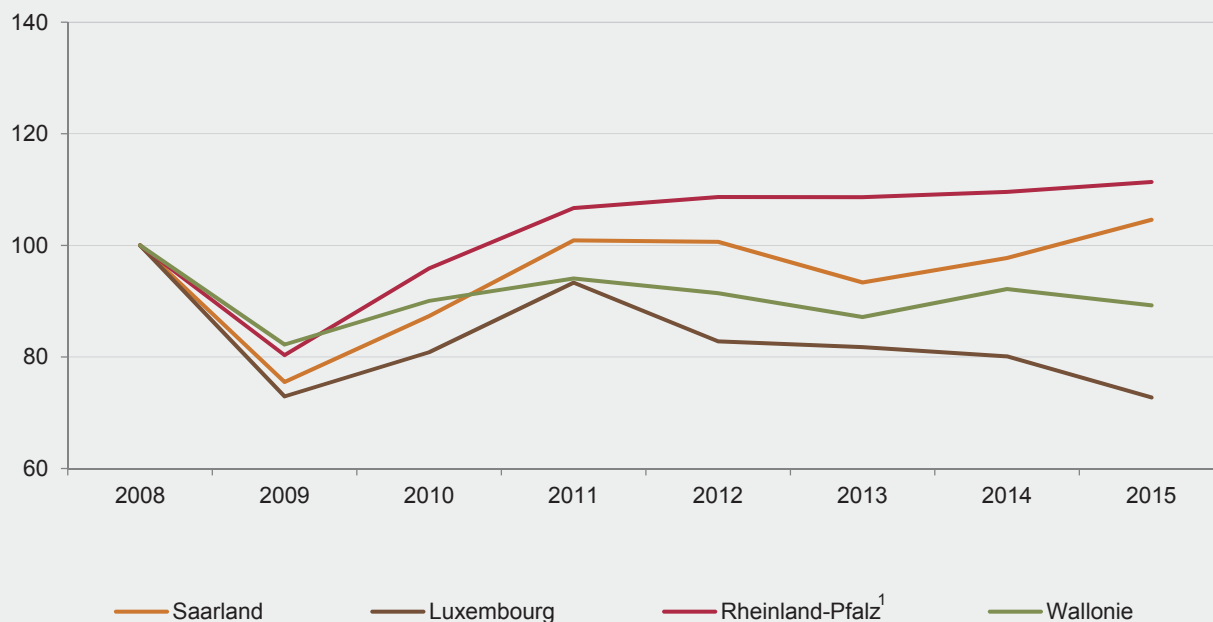


1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar. – 2) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt. – 3) Industries extractives et industrie manufacturière. / Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden sowie Verarbeitendes Gewerbe (B+C, NACE Rev. 2).

G 5.2

### Chiffre d'affaires dans l'industrie manufacturière – évolution à moyen terme Umsatz im Verarbeitenden Gewerbe – mittelfristige Entwicklung

Indice : 2008=100  
Messzahl: 2008=100



1) Industries extractives et industrie manufacturière. / Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden sowie Verarbeitendes Gewerbe (B+C, NACE Rev. 2).

T 5.1

**Chiffre d'affaires dans l'industrie manufacturière – évolution à court terme**  
**Umsatz im Verarbeitenden Gewerbe – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>1</sup>	Luxembourg <sup>2</sup>	Rheinland-Pfalz <sup>3</sup>	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	2,9	–	0,6	-0,4	3,2
Q3	4,6	–	-3,1	1,6	16,4
Q4	8,2	–	-7,8	-1,2	3,3
2015 Q1	6,7	–	-11,8	0,7	0,7
Q2	10,5	–	-10,7	1,5	-2,6
Q3	8,3	–	-8,8	2,8	-9,1
Q4	5,0	–	-4,9	1,5	-1,3
2016 Q1	-0,3	–	-0,4	-1,0	-3,6
Q2	1,4	–	-3,6	2,6	0,8

1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar. – 2) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt. – 3) Industries extractives et industrie manufacturière. / Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden sowie Verarbeitendes Gewerbe (B+C, NACE Rev. 2).

## Sources / Notes

## Quellen / Hinweise

## Grande Région

C, NACE Rev. 2 (Rheinland-Pfalz: B+C).  
Chiffre d'affaires à prix courants. / Umsatz in jeweiligen Preisen.

Saarland /  
Rheinland-Pfalz

Monatsbericht für Betriebe im Verarbeitenden Gewerbe sowie Bergbau u. Gewinnung von Steinen und Erden; Rheinland-Pfalz: industries extractives et industrie manufacturière (B+C, NACE rév. 2), établissements avec 50 salariés ou plus. / Rheinland-Pfalz: Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden sowie Verarbeitendes Gewerbe (B+C, NACE Rev. 2), Betriebe mit 50 und mehr Beschäftigten.

## Lorraine

–

## Luxembourg

Enquête d'activité mensuelle dans l'industrie; indice (2010=100), données trimestrielles désaisonnalisées. / Index (2010=100), Quartalsdaten saisonbereinigt.

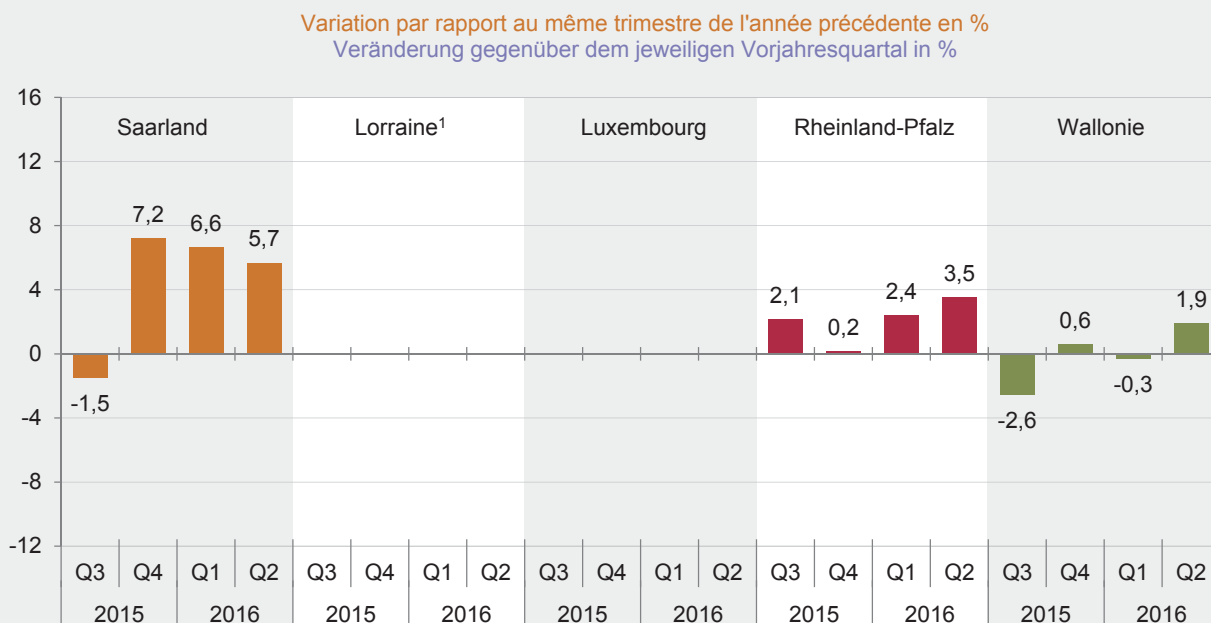
## Wallonie

DGS; déclarations à la TVA. / Umsatzsteuererklärungen.

## Construction 6

G 6.1

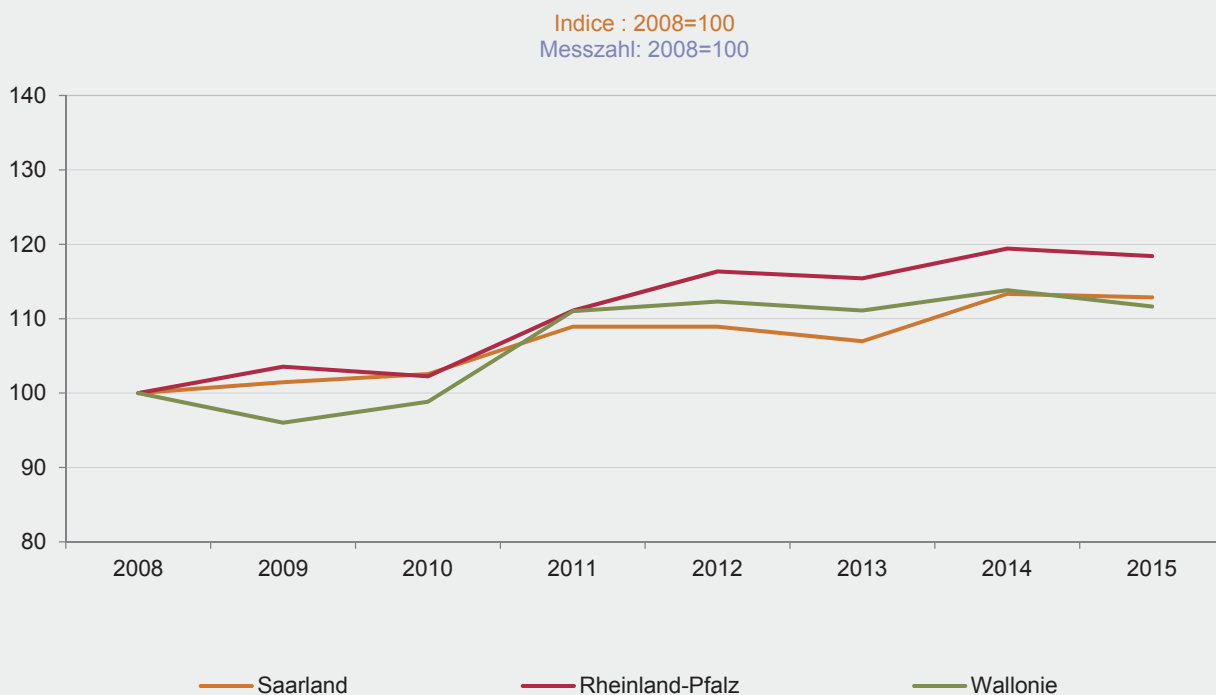
### Chiffre d'affaires dans la construction – évolution à court terme Umsatz im Baugewerbe – kurzfristige Entwicklung



1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

G 6.2

### Chiffre d'affaires dans la construction – évolution à moyen terme Umsatz im Baugewerbe – mittelfristige Entwicklung



T 6.1

**Chiffre d'affaires dans la construction – évolution à court terme**  
**Umsatz im Baugewerbe – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>1</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	11,9	–	–	1,9	1,8
Q3	7,2	–	–	-5,3	-1,9
Q4	-3,6	–	–	4,8	-2,1
2015 Q1	-8,4	–	–	-6,9	-5,0
Q2	-2,0	–	–	-0,7	-1,3
Q3	-1,5	–	–	2,1	-2,6
Q4	7,2	–	–	0,2	0,6
2016 Q1	6,6	–	–	2,4	-0,3
Q2	5,7	–	–	3,5	1,9

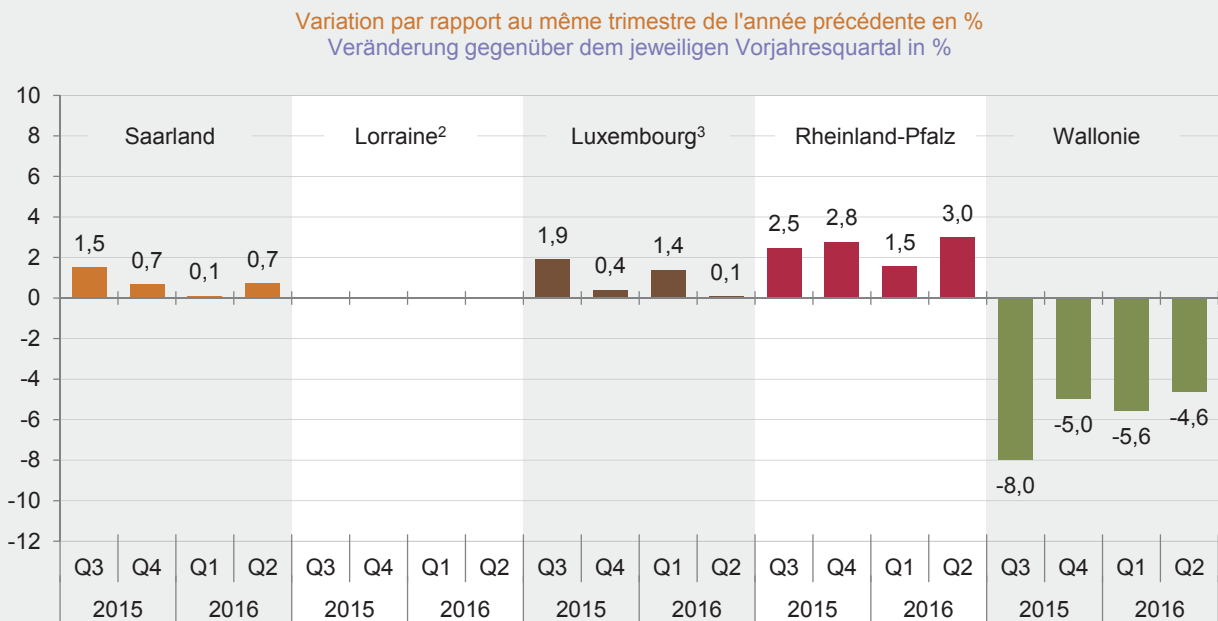
1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

**Sources / Notes****Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	F, NACE Rev. 2. Chiffre d'affaires à prix courants. / Umsatz in jeweiligen Preisen.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Monatserhebung im Bauhauptgewerbe und Quartalerhebung im Ausbaugewerbe; établissements qui relèvent d'entreprises d'au moins 20 salariés, chiffre d'affaires total. / Betriebe von Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten, Gesamtumsatz.
<b>Lorraine</b>	–
<b>Luxembourg</b>	–
<b>Wallonie</b>	DGS; déclarations à la TVA. / Umsatzsteuererklärungen.

G 7.1

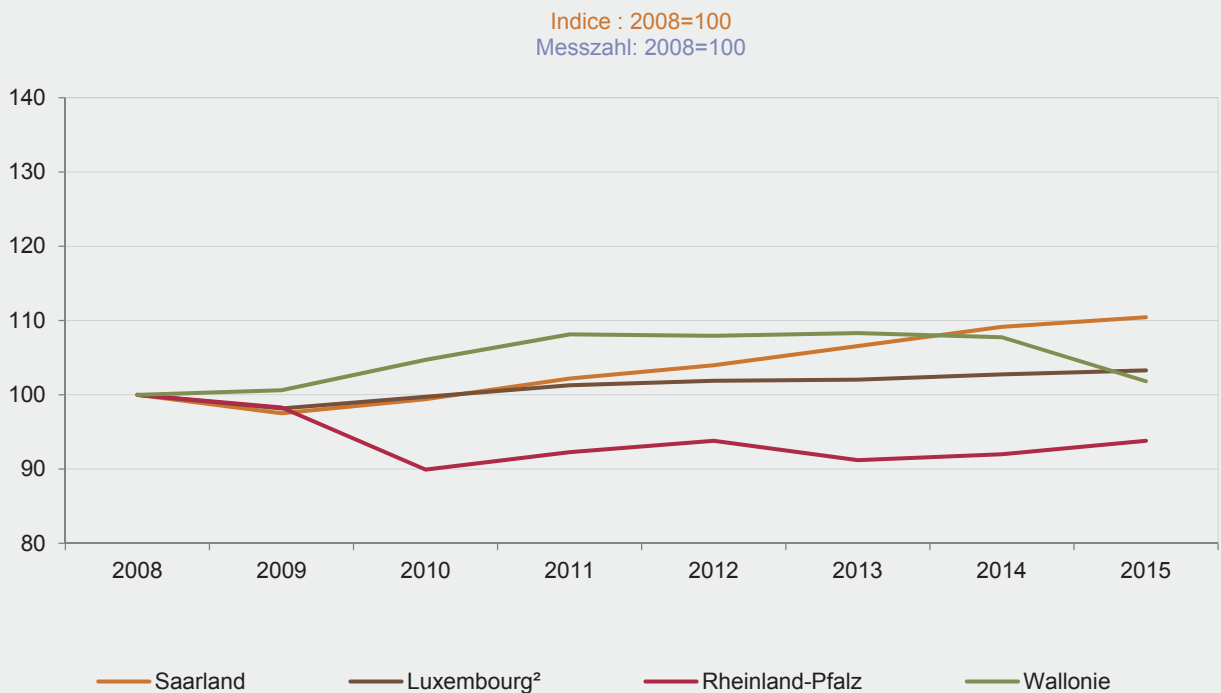
### Chiffre d'affaires dans le commerce de détail<sup>1</sup> – évolution à court terme Umsatz im Einzelhandel<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung



1) Sans le commerce d'automobiles et de motocycles (47, NACE Rév. 2). / Ohne Handel mit Kraftfahrzeugen (47, NACE Rev. 2). – 2) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar. – 3) Hors ventes à distance (47.91), données désaisonnalisées. / Ohne Versand- und Internet-Einzelhandel (47.91), Daten saisonbereinigt.

G 7.2

### Chiffre d'affaires dans le commerce de détail<sup>1</sup> – évolution à moyen terme Umsatz im Einzelhandel<sup>1</sup> – mittelfristige Entwicklung



1) Sans le commerce d'automobiles et de motocycles (47, NACE Rév. 2). / Ohne Handel mit Kraftfahrzeugen (47, NACE Rev. 2). – 2) Hors ventes à distance (47.91). / Ohne Versand- und Internet-Einzelhandel (47.91).

T 7.1

**Chiffre d'affaires dans le commerce de détail<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Umsatz im Einzelhandel<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>2</sup>	Luxembourg <sup>3</sup>	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	3,7	–	2,0	1,7	2,3
Q3	1,0	–	0,9	0,2	0,8
Q4	3,0	–	1,6	0,4	-5,4
2015 Q1	2,1	–	3,4	2,3	-5,2
Q2	0,3	–	2,7	0,3	-3,9
Q3	1,5	–	1,9	2,5	-8,0
Q4	0,7	–	0,4	2,8	-5,0
2016 Q1	0,1	–	1,4	1,5	-5,6
Q2	0,7	–	0,1	3,0	-4,6

1) Sans le commerce d'automobiles et de motocycles (47, NACE Rév. 2). / Ohne Handel mit Kraftfahrzeugen (47, NACE Rev. 2). – 2) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar. – 3) Hors ventes à distance (47.91), données désaisonnalisées. / Ohne Versand- und Internet-Einzelhandel (47.91), Daten saisonbereinigt.

## Sources / Notes

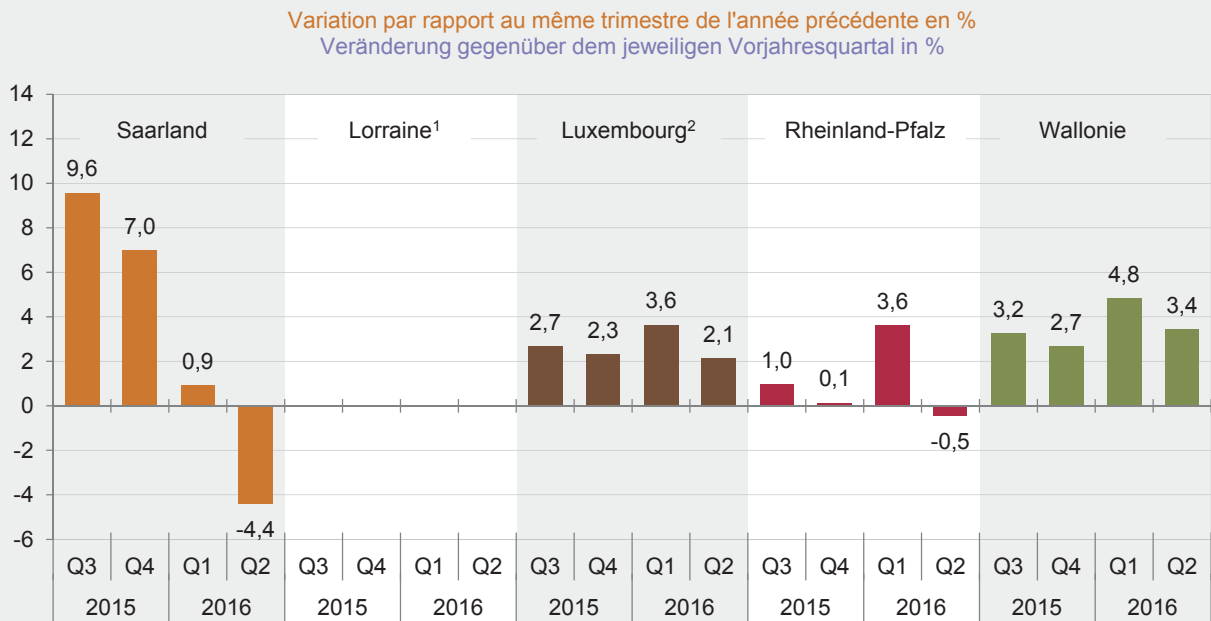
## Quellen / Hinweise

<b>Grande Région</b>	47, NACE Rev. 2 (sans le commerce d'automobiles et de motocycles. / ohne Handel mit Kraftfahrzeugen.) Chiffre d'affaires à prix courants. / Umsatz in jeweiligen Preisen.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Monatserhebung im Handel und Gastgewerbe; indice (2010=100), données provisoires pour les 24 derniers mois. / Index (2010=100), Ergebnisse der letzten 24 Monate vorläufig.
<b>Lorraine</b>	–
<b>Luxembourg</b>	Administration de l'enregistrement et des Domaines, calculs STATEC; hors ventes à distance (47.91), indice (2010=100), données trimestrielles désaisonnalisées. / ohne Versand- und Internet-Einzelhandel (47.91), Index (2010=100), Quartalsdaten saisonbereinigt.
<b>Wallonie</b>	DGS; Déclarations à la TVA. / Umsatzsteuererklärungen.

Hébergement et Restauration 8

G 8.1

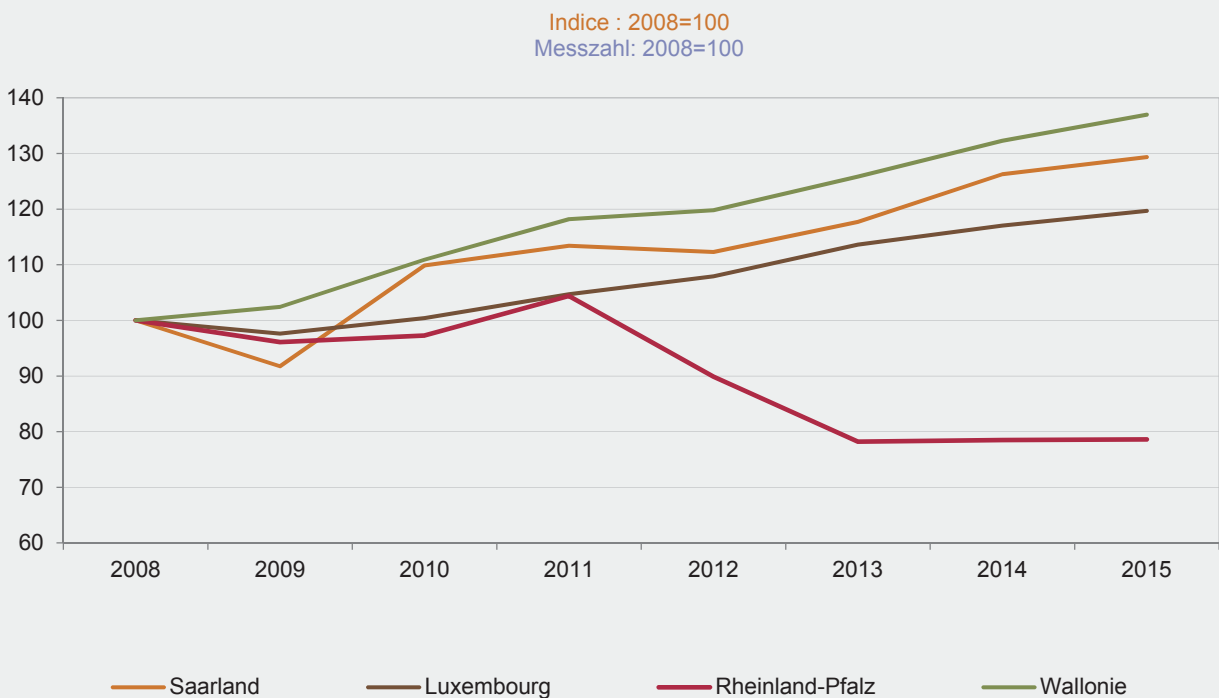
Chiffre d'affaires dans l'hébergement et la restauration – évolution à court terme  
Umsatz im Gastgewerbe – kurzfristige Entwicklung



1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.– 2) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt.

G 8.2

Chiffre d'affaires dans l'hébergement et la restauration – évolution à moyen terme  
Umsatz im Gastgewerbe – mittelfristige Entwicklung





T 8.1

**Chiffre d'affaires dans l'hébergement et la restauration – évolution à court terme**  
**Umsatz im Gastgewerbe – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>1</sup>	Luxembourg <sup>2</sup>	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	14,6	–	1,7	2,6	4,5
Q3	5,5	–	2,1	-2,2	1,6
Q4	-0,2	–	3,4	-1,1	5,2
2015 Q1	8,6	–	2,1	-2,6	3,4
Q2	9,5	–	2,7	1,5	4,9
Q3	9,6	–	2,7	1,0	3,2
Q4	7,0	–	2,3	0,1	2,7
2016 Q1	0,9	–	3,6	3,6	4,8
Q2	-4,4	–	2,1	-0,5	3,4

1) Données seulement disponibles au niveau national. / Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar. – 2) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt.

## Sources / Notes

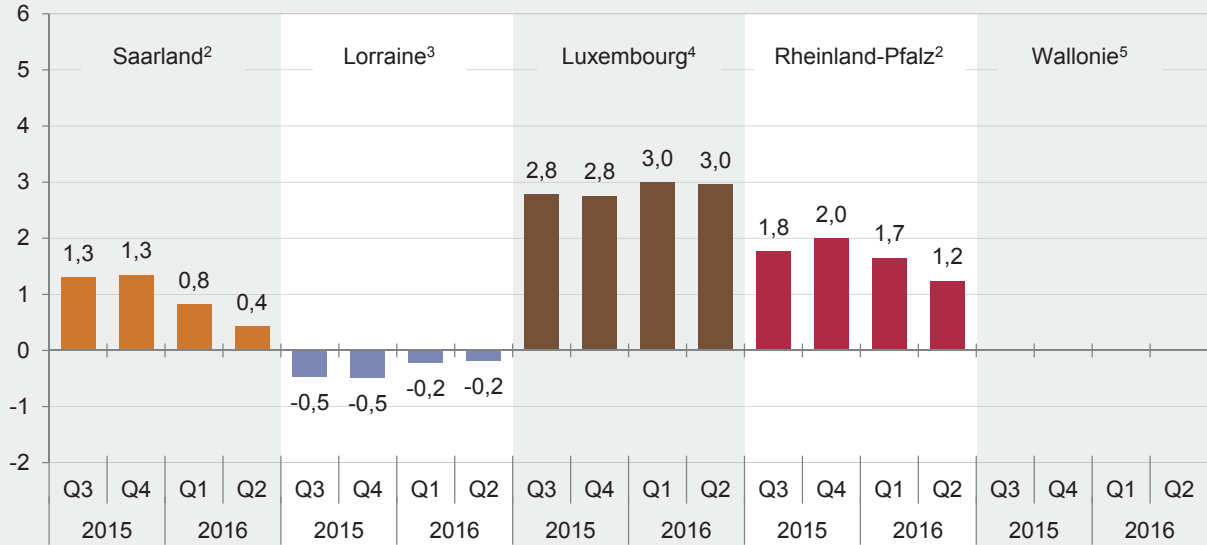
## Quellen / Hinweise

<b>Grande Région</b>	I, NACE Rev. 2 (55+56). Chiffre d'affaires à prix courants. / Umsatz in jeweiligen Preisen.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Monatserhebung im Handel und Gastgewerbe; indice (2010=100), résultats provisoires pour les 24 derniers mois. / Index (2010=100), Ergebnisse der letzten 24 Monate vorläufig.
<b>Lorraine</b>	–
<b>Luxembourg</b>	Administration de l'Enregistrement, calculs STATEC; indice (1995=100), données trimestrielles désaisonnalisées. / Index (1995=100), Quartalsdaten saisonbereinigt.
<b>Wallonie</b>	DGS; déclarations à la TVA. / Umsatzsteuererklärungen.

Emploi salarié (au lieu de travail) 9

G 9.1 **Emploi salarié (au lieu de travail)<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

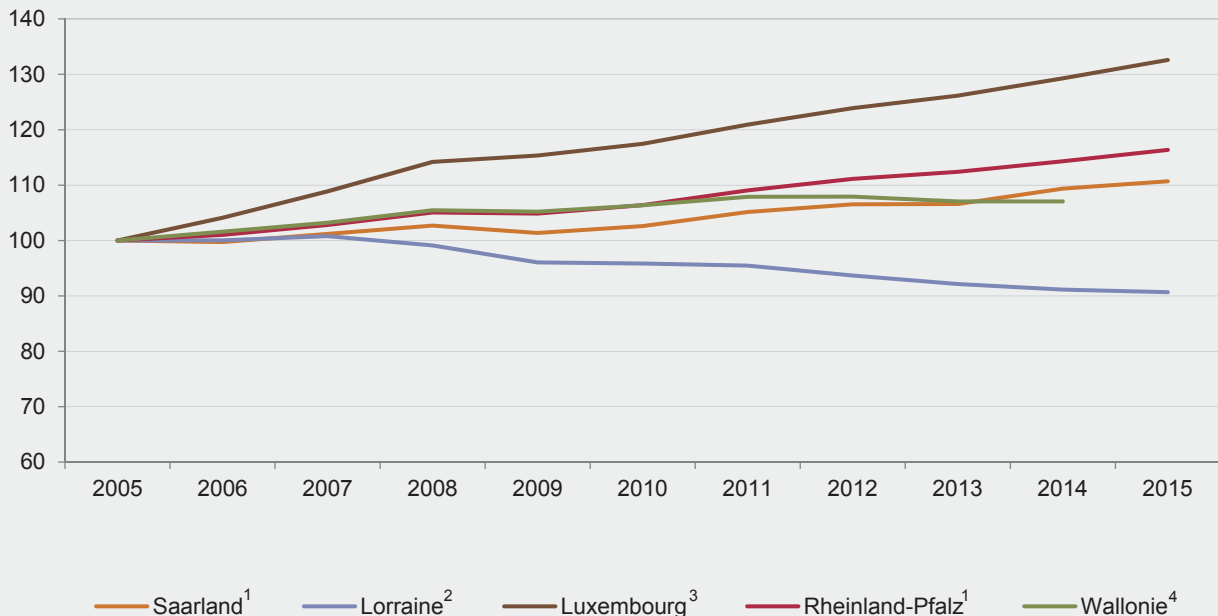
Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en %  
 Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %



1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie). – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale en fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Quartalsende. – 3) Emplois salariés marchands en fin de trimestre. / Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Quartalsende. – 4) Emploi salarié intérieur, moyennes trimestrielles. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen, Quartalsdurchschnitte. 5) Nombre de postes au 30/06, 31/12. / Anzahl der Stellen am 30.6., 31.12..

G 9.2 **Emploi salarié (au lieu de travail) – évolution à long terme**  
**Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort – langfristige Entwicklung**

Indice : 2005=100  
 Messzahl: 2005=100



1) Salariés assujettis à la sécurité sociale au 30/06. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am 30.6.. – 2) Emplois salariés marchands en fin d'année, données désaisonnalisées. / Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Jahresende, Daten saisonbereinigt. 3) Emploi salarié intérieur, moyennes annuelles. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen, Jahresdurchschnitte. 4) Moyennes annuelles. / Jahresdurchschnitte.

## 9 Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort

T 9.1

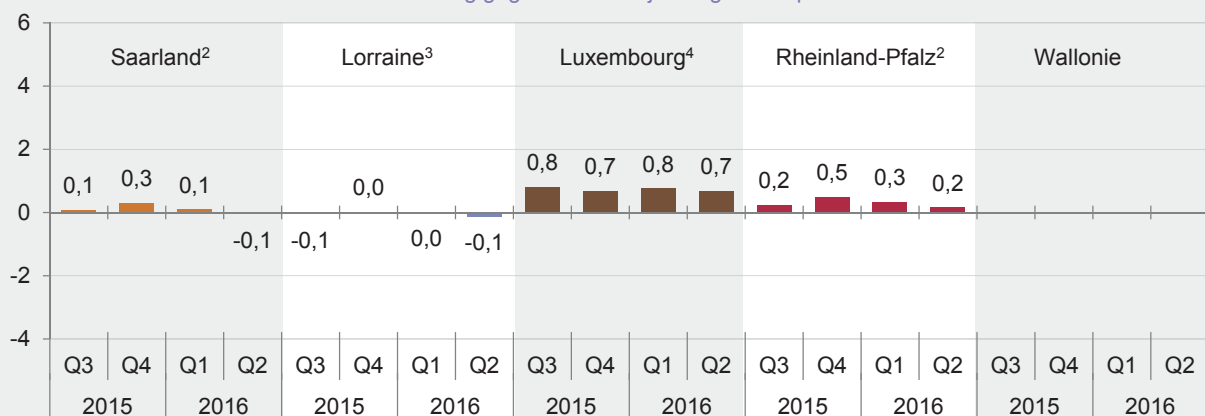
**Emploi salarié (au lieu de travail)<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland <sup>2</sup>	Lorraine <sup>3</sup>	Luxembourg <sup>4</sup>	Rheinland-Pfalz <sup>2</sup>	Wallonie <sup>5</sup>
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	0,7	-1,1	2,4	1,6	0,9
Q3	0,5	-1,4	2,5	1,4	–
Q4	0,7	-1,1	2,5	1,4	0,3
2015 Q1	1,1	-1,2	2,3	1,6	–
Q2	1,1	-1,1	2,5	1,7	0,7
Q3	1,3	-0,5	2,8	1,8	–
Q4	1,3	-0,5	2,8	2,0	...
2016 Q1	0,8	-0,2	3,0	1,7	–
Q2	0,4	-0,2	3,0	1,2	...

1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie). – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale en fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Quartalsende. – 3) Emplois salariés marchands en fin de trimestre. / Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Quartalsende. – 4) Emploi salarié intérieur; moyennes trimestrielles. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen, Quartalsdurchschnitte. – 5) Nombre de postes au 30/6, 31/12. / Anzahl der Stellen am 30.6., 31.12..

G 9.3

**Emploi salarié (au lieu de travail)<sup>1</sup> – par rapport au trimestre précédent**  
**Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort<sup>1</sup> – Vergleich zum Vorquartal**

 Variation par rapport au trimestre précédent en %  
 Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorquartal in %


1) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt. – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale à la fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Quartalsende. – 3) Emplois salariés marchands en fin de trimestre. / Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Quartalsende. – 4) Emploi salarié intérieur; moyennes trimestrielles. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen, Quartalsdurchschnitte.

## Sources / Notes

## Quellen / Hinweise

**Grande Région** Emplois salariés au lieu de travail (nombre de personnes physiques, sauf pour les données semestrielles pour la Wallonie), concepts variables selon les régions. / Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort (Anzahl Personen, außer Halbjahreswerte Wallonie), unterschiedliche Konzepte.

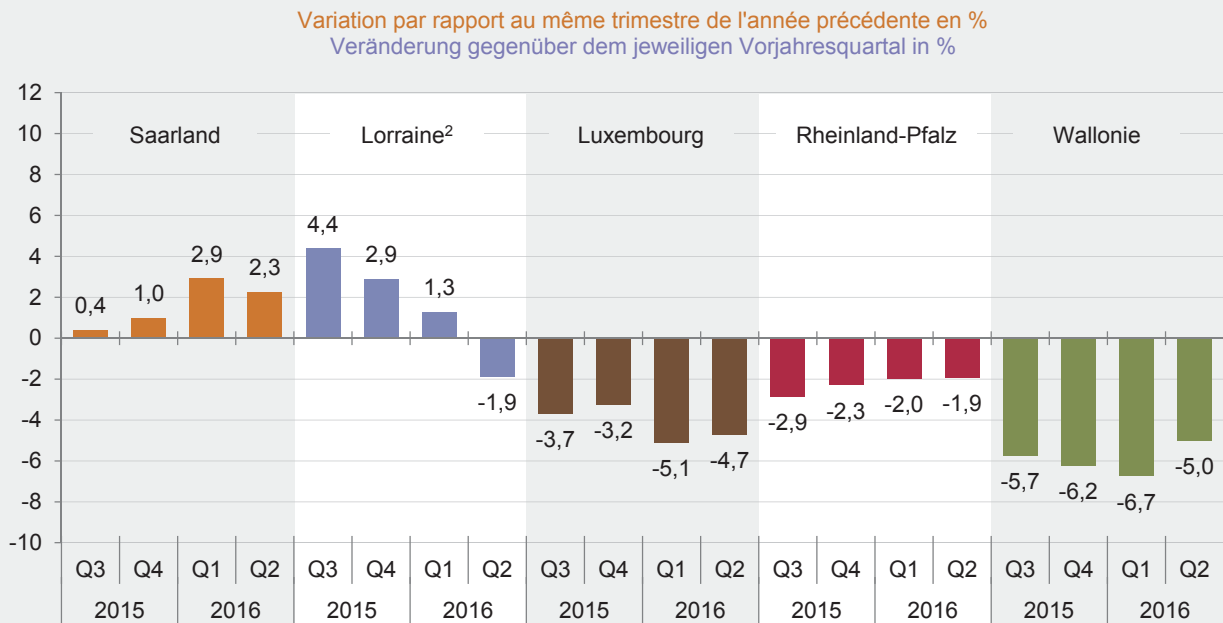
**Saarland / Rheinland-Pfalz** Bundesagentur für Arbeit: Beschäftigungsstatistik; salariés assujettis à la sécurité sociale à la fin du trimestre ou au 30/06 (pour les données annuelles), données des 6 derniers mois provisoires, données trimestrielles désaisonnalisées. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Quartalsende/30.6. (Jahreswert), Daten für 6 Monate vorläufig, Quartalsdaten saisonbereinigt.

**Lorraine** Insee: Estimations d'emploi; emplois salariés marchands à la fin du trimestre/de l'année, données désaisonnalisées. / Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Quartals-/Jahresende, Daten saisonbereinigt.

**Luxembourg** Comptes nationaux; emploi salarié intérieur, moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen, Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.

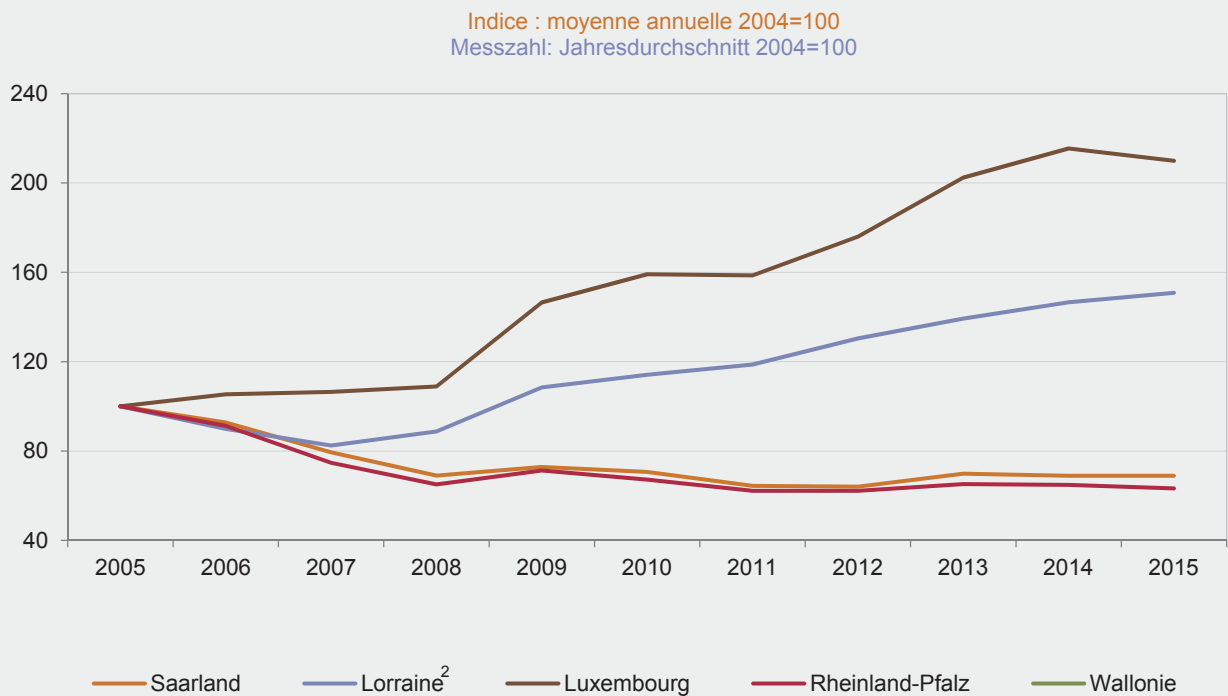
**Wallonie** Données annuelles/Jahreswerte: ICN, Comptes régionaux; nombre de personnes, moyennes annuelles. / Anzahl Personen, Jahresdurchschnitte. Données semestrielles/Halbjahreswerte: Office national de sécurité sociale (ONSS); nombre de postes au 30/06, 31/12. / Anzahl der Stellen am 30.6., 31.12..

### G 10.1 Chômeurs<sup>1</sup> – évolution à court terme Arbeitslose<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung



1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie), moyennes trimestrielles (sauf Lorraine). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie), Quartalsdurchschnitte (außer Lorraine). –  
2) En fin de trimestre. / Am Quartalsende.

### G 10.2 Chômeurs<sup>1</sup> – évolution à long terme Arbeitslose<sup>1</sup> – langfristige Entwicklung

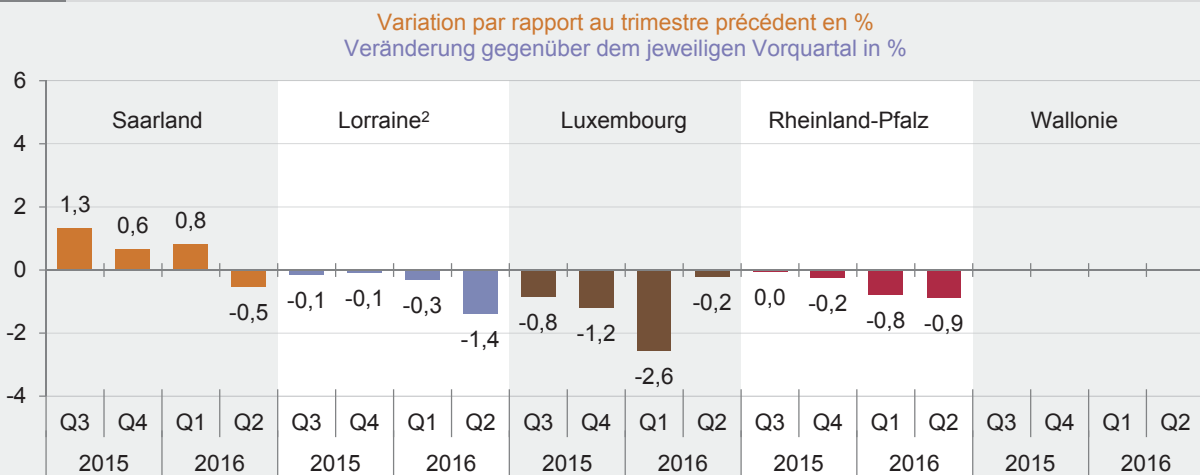


1) Moyennes annuelles (sauf Lorraine). / Jahresdurchschnitte (außer Lorraine). – 2) En fin d'année, données désaisonnalisées. / Am Jahresende, Daten saisonbereinigt.

**T 10.1 Chômeurs<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Arbeitslose<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine <sup>2</sup>	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	-2,3	3,8	7,6	-0,4	1,3
Q3	-1,1	4,9	5,8	-1,0	-0,6
Q4	-0,7	5,3	1,8	-1,8	-1,5
2015 Q1	-0,6	6,0	-0,7	-1,9	-2,1
Q2	-0,8	6,6	-2,7	-2,9	-4,3
Q3	0,4	4,4	-3,7	-2,9	-5,7
Q4	1,0	2,9	-3,2	-2,3	-6,2
2016 Q1	2,9	1,3	-5,1	-2,0	-6,7
Q2	2,3	-1,9	-4,7	-1,9	-5,0

1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie), moyennes trimestrielles (sauf Lorraine). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie), Quartalsdurchschnitte (außer Lorraine). –  
 2) En fin de trimestre. / Am Quartalsende.

**G 10.3 Chômeurs<sup>1</sup> – par rapport au trimestre précédent**  
**Arbeitslose<sup>1</sup> – Vergleich zum Vorquartal**


1) Données désaisonnalisées, moyennes trimestrielles (sauf la Lorraine). / Daten saisonbereinigt, Quartalsdurchschnitte (außer Lorraine). – 2) En fin de trimestre. / Am Quartalsende.

## Sources / Notes

## Quellen / Hinweise

**Grande Région** Nombre de chômeurs. / Zahl der Arbeitslosen.

**Saarland / Rheinland-Pfalz** Bundesagentur für Arbeit; moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées. / Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.

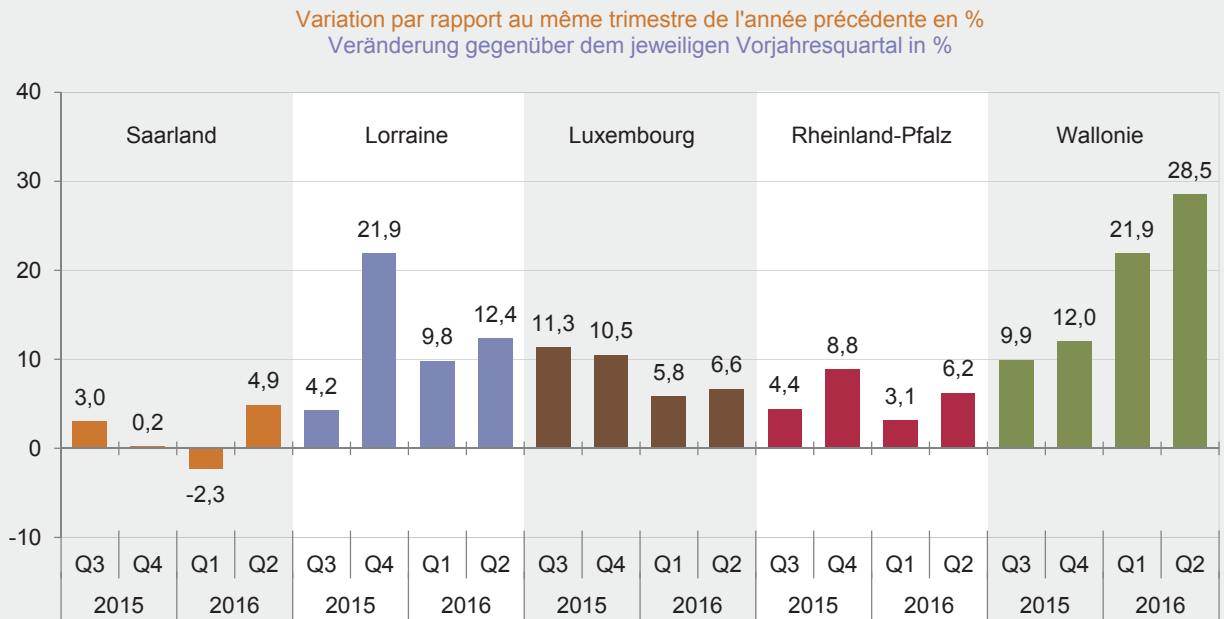
**Lorraine** Direccte - Pôle emploi; demandeurs d'emploi en fin de trimestre/d'année de catégorie ABC (voir glossaire), données désaisonnalisées. / Arbeitslose der Kategorien ABC (siehe Glossar) am Quartals-/Jahresende, Daten saisonbereinigt.

**Luxembourg** Agence pour le développement de l'emploi (ADEM), STATEC; moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées. / Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.

**Wallonie** Office national de l'emploi; moyennes trimestrielles/annuelles. / Quartals-/Jahresdurchschnitte.

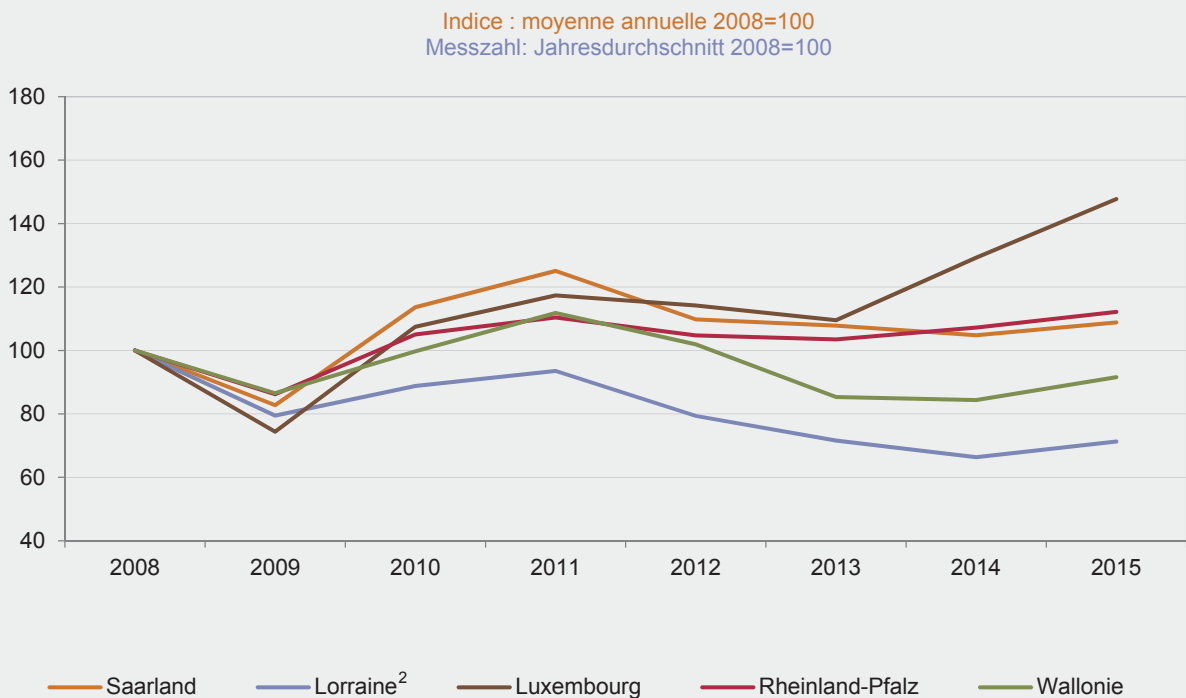
Offres d'emploi enregistrées 11

G 11.1 Offres d'emploi enregistrées<sup>1</sup> – évolution à court terme  
 Gemeldete Stellen<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung



1) Cumul sur le trimestre, données désaisonnalisées (sauf Wallonie), Rheinland-Pfalz/Saarland: données désaisonnalisées et corrigées en fonction du nombre de jours ouvrables. / Quartalssumme, Daten saisonbereinigt (außer Wallonie), Rheinland-Pfalz/Saarland: Daten kalender- und saisonbereinigt.

G 11.2 Offres d'emploi enregistrées<sup>1</sup> – évolution à court terme  
 Gemeldete Stellen<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung

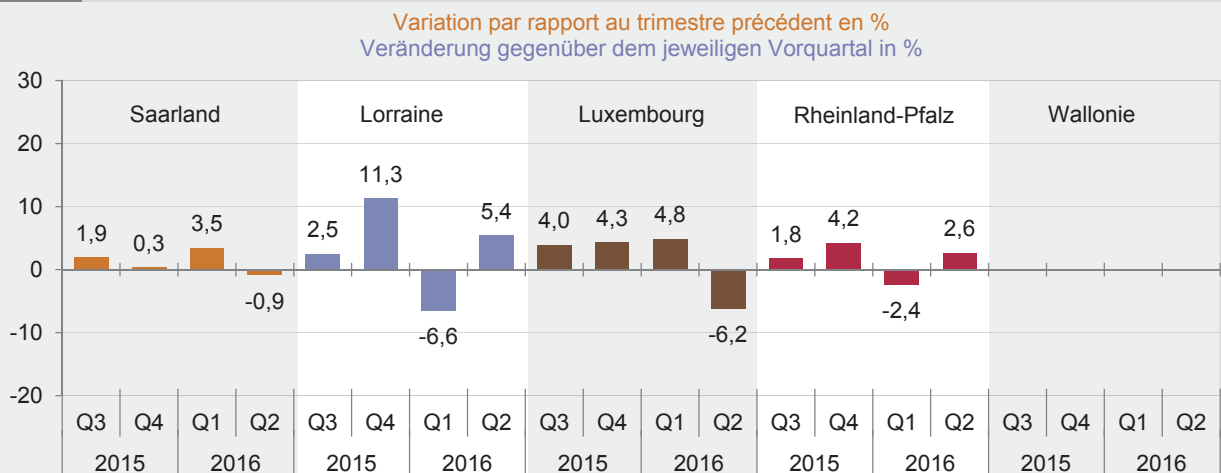


1) Cumul sur l'année. / Jahressumme. – 2) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt.

**T 11.1 Offres d'emploi enregistrées<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Gemeldete Stellen<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland	Lorraine	Luxembourg	Rheinland-Pfalz	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	-4,2	-3,6	4,9	7,7	-3,5
Q3	-4,9	-1,8	15,8	1,4	-2,4
Q4	0,0	-13,4	12,3	1,5	8,3
2015 Q1	10,3	2,4	18,5	1,4	4,6
Q2	1,8	1,8	15,8	2,7	8,0
Q3	3,0	4,2	11,3	4,4	9,9
Q4	0,2	21,9	10,5	8,8	12,0
2016 Q1	-2,3	9,8	5,8	3,1	21,9
Q2	4,9	12,4	6,6	6,2	28,5

1) Cumul sur le trimestre. / données désaisonnalisées (sauf Wallonie), Rheinland-Pfalz/Saarland: données désaisonnalisées et corrigées en fonction du nombre de jours ouvrables. / Quartalssumme, Daten saisonbereinigt (außer Wallonie), Rheinland-Pfalz/Saarland: Daten kalender- und saisonbereinigt.

**G 11.3 Offres d'emploi enregistrées<sup>1</sup> – par rapport au trimestre précédent**  
**Gemeldete Stellen<sup>1</sup> – Vergleich zum Vorquartal**


1) Cumul sur le trimestre, données désaisonnalisées, Rheinland-Pfalz/Saarland: données désaisonnalisées et corrigées en fonction du nombre de jours ouvrables. / Quartalssumme, Daten saisonbereinigt, Rheinland-Pfalz/Saarland: Daten kalender- und saisonbereinigt.

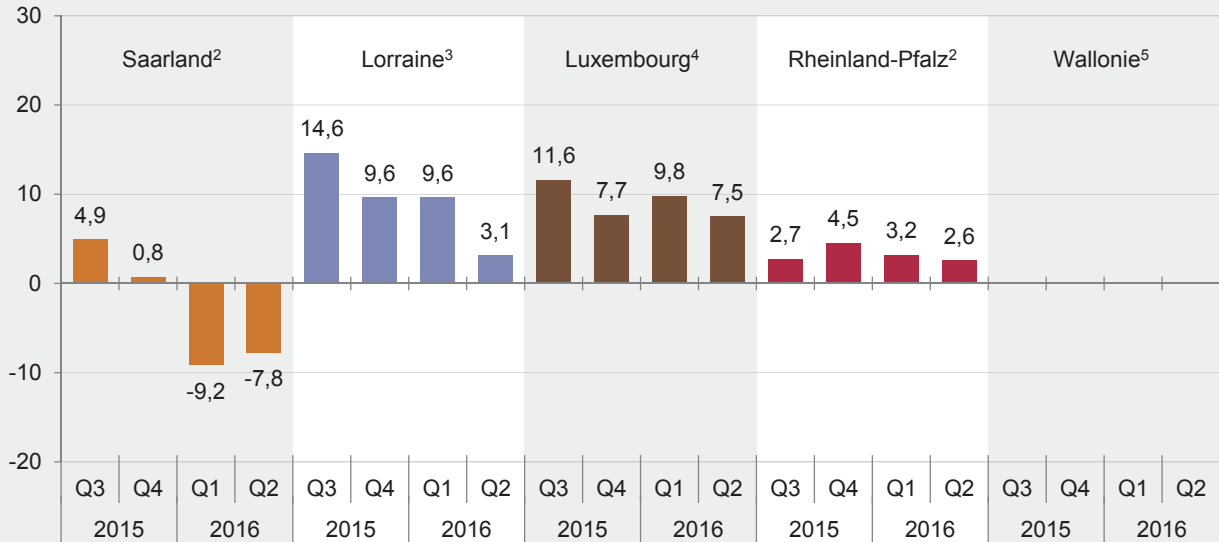
**Sources / Notes**
**Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Offres d'emploi déposées par les employeurs auprès des agences publiques pour l'emploi; cumul sur le trimestre/l'année. / Zugang der bei der Arbeitsverwaltung zur Vermittlung gemeldeten Stellen; Quartals-/Jahressumme.
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Bundesagentur für Arbeit: Statistik der gemeldeten Arbeitsstellen; données des 6 derniers mois provisoires, données trimestrielles désaisonnalisées et corrigées en fonction du nombre de jours ouvrables. / Daten für sechs Monate vorläufig, Quartalsdaten kalender- und saisonbereinigt.
<b>Lorraine</b>	Directe - Pôle emploi; données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt.
<b>Luxembourg</b>	Agence pour le Développement de l'Emploi (ADEM); données trimestrielles désaisonnalisées. / Quartalsdaten saisonbereinigt.
<b>Wallonie</b>	Organisme de placement wallon (FOREM), hors communauté germanophone / ohne Deutschsprachige Gemeinschaft.

Emploi intérimaire 12

G 12.1 **Emploi intérimaire<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Zeitarbeit<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

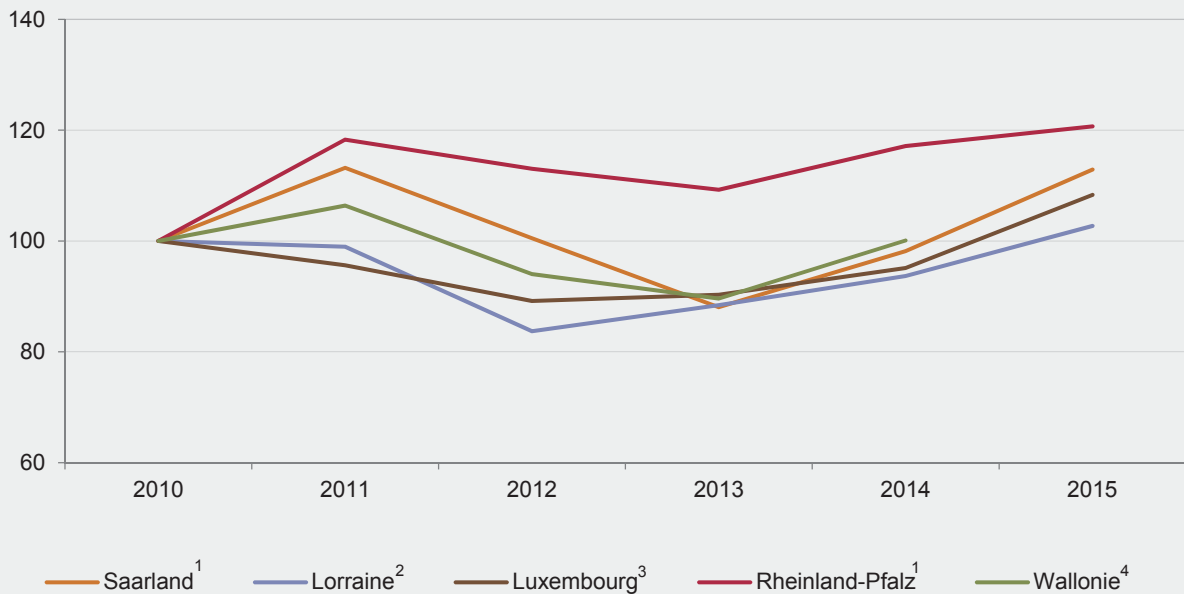
Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en %  
 Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %



1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie). – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale (78.2/3, NACE Rév. 2) en fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte (78.2/3, NACE Rév. 2) am Quartalsende. – 3) Emplois salariés en intérim en fin de trimestre. / Arbeitnehmer/-innen in Zeitarbeit am Quartalsende. – 4) Emplois salariés (78.2, NACE Rév. 2), moyennes trimestrielles. / Arbeitnehmer/-innen (78.2, NACE Rév. 2), Quartalsdurchschnitte. – 5) Emplois salariés (78.2/3, NACE Rév. 2) au 30/06, 31/12. / Arbeitnehmer/-innen (78.2/78.,3 NACE Rév. 2) am 30.6., 31.12..

G 12.2 **Emploi intérimaire – évolution à long terme**  
**Zeitarbeit – langfristige Entwicklung**

Indice : moyenne annuelle 2010=100  
 Messzahl: Jahresdurchschnitt 2010=100



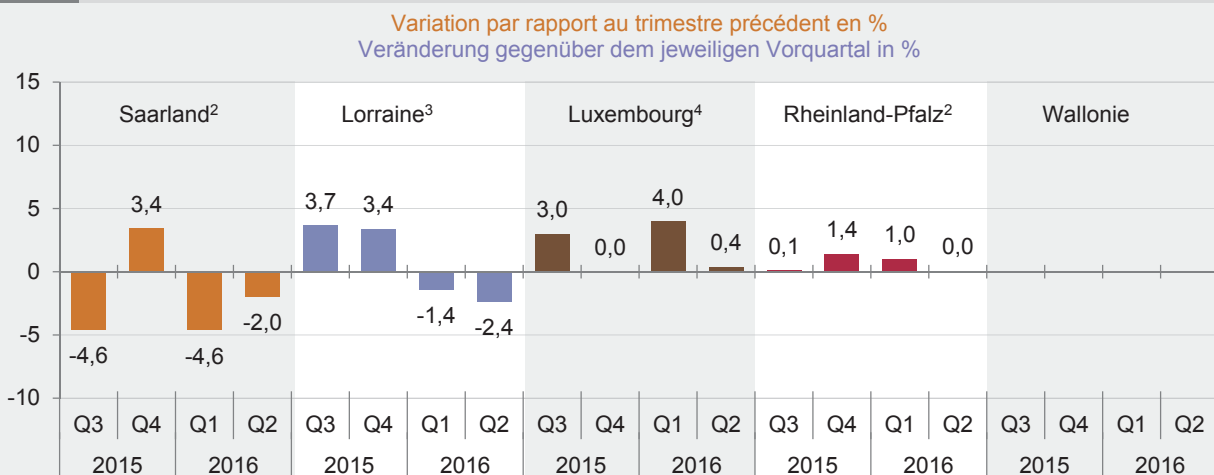
1) Salariés assujettis à la sécurité sociale (78.2/3 NACE Rév. 2) au 30/06. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte (78.2/3 NACE Rév. 2) am 30.6.. – 2) Emplois salariés en intérim en fin d'année, données désaisonnalisées. / Arbeitnehmer/-innen in Zeitarbeit am Jahresende, Daten saisonbereinigt. – 3) Emplois salariés (78.2, NACE Rév. 2), moyennes annuelles. / Arbeitnehmer/-innen (78.2 NACE, Rev. 2), Jahresdurchschnitt. – 4) Emplois salariés (78.2/3, NACE Rév. 2) au 31/12. / Arbeitnehmer/-innen (78.2/3, NACE Rév. 2) am 31.12..



**T 12.1** **Emploi intérimaire<sup>1</sup> – évolution à court terme**  
**Zeitarbeit<sup>1</sup> – kurzfristige Entwicklung**

Trimestre Quartal	Saarland <sup>2</sup>	Lorraine <sup>3</sup>	Luxembourg <sup>4</sup>	Rheinland-Pfalz <sup>2</sup>	Wallonie
	Variation par rapport au même trimestre de l'année précédente en % Veränderung gegenüber dem jeweiligen Vorjahresquartal in %				
2014 Q2	11,5	3,9	3,2	7,4	16,4
Q3	11,3	-1,5	4,0	4,1	–
Q4	25,5	5,9	5,0	1,4	7,6
2015 Q1	27,7	5,3	3,1	2,0	–
Q2	15,0	5,4	8,5	3,1	7,6
Q3	4,9	14,6	11,6	2,7	–
Q4	0,8	9,6	7,7	4,5	...
2016 Q1	-9,2	9,6	9,8	3,2	–
Q2	-7,8	3,1	7,5	2,6	...

1) Données désaisonnalisées (sauf Wallonie). / Daten saisonbereinigt (außer Wallonie). – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale (78.2/3, NACE Rév. 2) en fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte (78.2/3, NACE Rév. 2) am Quartalsende. – 3) Emplois salariés en intérim en fin de trimestre. / Arbeitnehmer/-innen in Zeitarbeit am Quartalsende. – 4) Emplois salariés (78.2, NACE Rév. 2), moyennes trimestrielles. / Arbeitnehmer/-innen (78.2, NACE Rév. 2), Quartalsdurchschnitte. – 5) Emplois salariés (78.2/3, NACE Rév. 2) au 30/06, 31/12. / Arbeitnehmer/-innen (78.2/78.3 NACE Rév. 2) am 30.6., 31.12..

**G 12.3** **Emploi intérimaire<sup>1</sup> – par rapport au trimestre précédent**  
**Zeitarbeit<sup>1</sup> – Vergleich zum Vorquartal**


1) Données désaisonnalisées. / Daten saisonbereinigt. – 2) Salariés assujettis à la sécurité sociale (78.2/3, NACE Rév. 2) en fin de trimestre. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte (78.2/3, NACE Rév. 2) am Quartalsende. – 3) Emplois salariés en intérim en fin de trimestre. / Arbeitnehmer/-innen in Zeitarbeit am Quartalsende. – 4) Emplois salariés (78.2, NACE Rév. 2), moyennes trimestrielles. / Arbeitnehmer/-innen (78.2, NACE Rév. 2), Quartalsdurchschnitte.

**Sources / Notes**
**Quellen / Hinweise**

<b>Grande Région</b>	Emploi salarié/salariés assujettis à la sécurité sociale employés dans des entreprises spécialisées dans la mise à disposition de travailleurs, y compris le personnel des agences d'intérim (sauf Lorraine). / Arbeitnehmer/-innen bzw. sozialversicherungspflichtig Beschäftigte von Unternehmen mit Schwerpunkt Arbeitnehmerüberlassung, inkl. Personal der Zeitarbeitsfirmen (außer Lorraine).
<b>Saarland / Rheinland-Pfalz</b>	Bundesagentur für Arbeit: Beschäftigungsstatistik (78.2/3, NACE Rév. 2); salariés assujettis à la sécurité sociale en fin de trimestre/au 30/06 (pour les données annuelles), données des 6 derniers mois provisoires, données trimestrielles désaisonnalisées. / Sozialversicherungspfl. Beschäftigte am Quartalsende/30.6. (Jahreswert), Werte der letzten 6 Monate vorläufig, Quartalsdaten saisonbereinigt.
<b>Lorraine</b>	Insee: estimations trimestrielles d'emploi; emplois salariés en intérim en fin de trimestre//l'année, données désaisonnalisées. / Arbeitnehmer in Zeitarbeit am Quartals-/Jahresende, Daten saisonbereinigt.
<b>Luxembourg</b>	Comptes nationaux; emploi salarié (78.2, NACE Rév. 2), moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées. / Arbeitnehmer/-innen, Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.
<b>Wallonie</b>	Office national de sécurité sociale (ONSS); emploi salarié (78.2/3, NACE Rév. 2), données semestrielles au 30/06 et au 31/12. / Arbeitnehmer/-innen, Halbjahreswerte am 30.6./31.12..



---

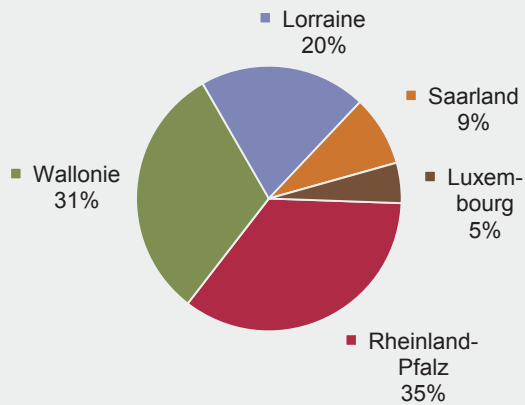
# **Indicateurs structurels**

## **Strukturindikatoren**

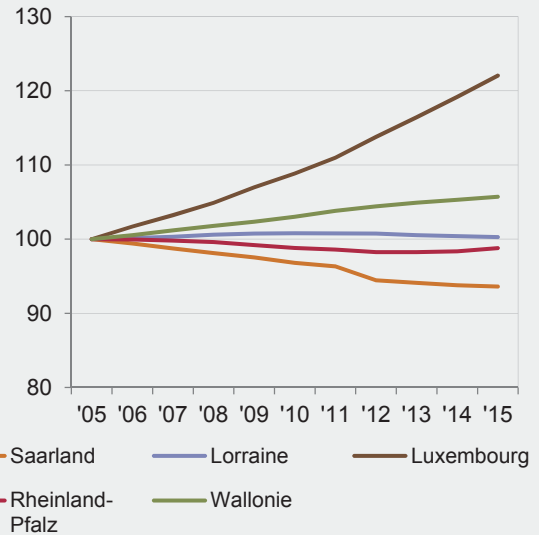
G 13

Population  
Bevölkerung

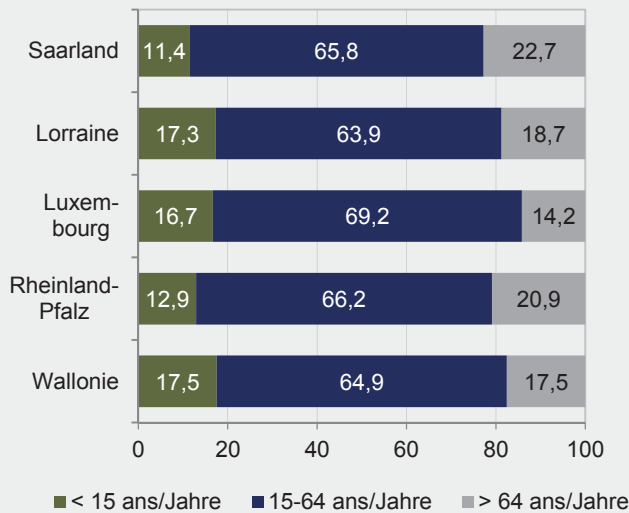
Population 2015 des régions (répartition en %)  
Bevölkerung 2015 nach Regionen (Anteile in %)



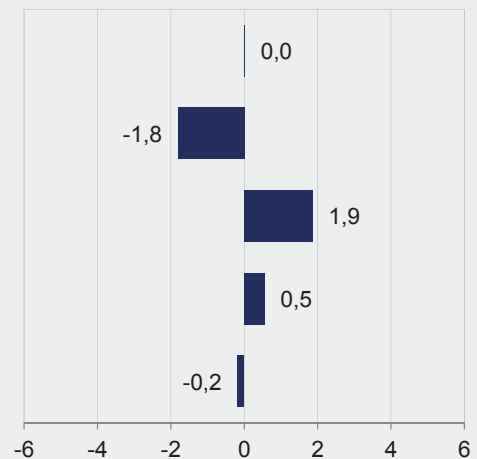
Population 2005–2015 (indice: 2005=100)  
Bevölkerung 2005–2015 (Messzahl: 2005=100)



Population par groupe d'âge 2015 (répartition en %)  
Bevölkerung nach Altersgruppen 2015 (Anteile in %)



Évolution de la part des 15-64 ans  
2005–2015 en points de pourcentage  
Veränderung Anteil 15–64-Jährige  
2005–2015 in Prozentpunkten



Sources / Notes Quellen / Hinweise

**Grande Région:** Population au 1er janvier ou au 31/12 de l'année précédente. / Bevölkerung am 1.1. des Jahres oder am 31.12. des Vorjahres.

**Saarland/Rheinland-Pfalz:** Bevölkerungsfortschreibung; jusqu'en 2010 calculé sur base du recensement de la population 1987; à partir de 2011, les chiffres sont établis sur base du recensement 2011. / Bis 2010 Bevölkerungsfortschreibung auf der Basis der Volkszählung 1987; ab 2011 auf Basis des Zensus 2011.

**Lorraine:** Recensement de la population.

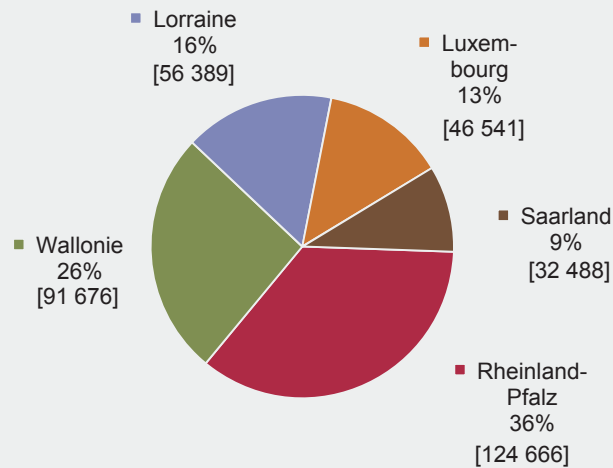
**Luxembourg:** Population calculée par le STATEC.

**Wallonie:** INS, Statistiques démographiques et recensements de la population.

G 14

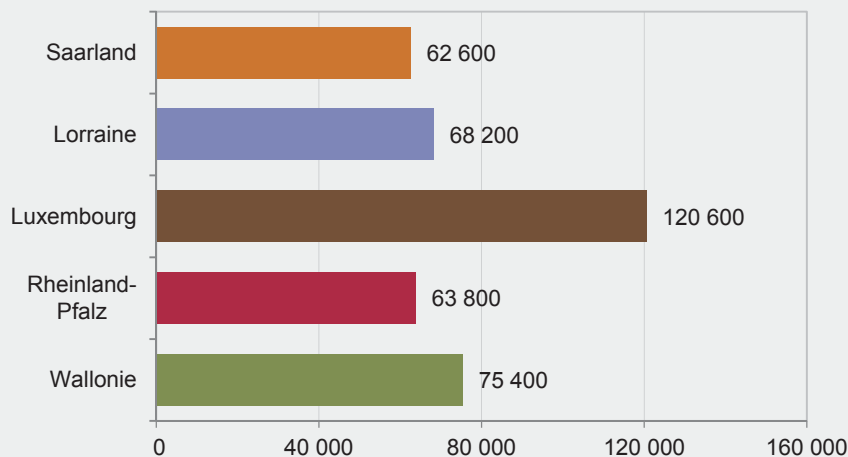
**Produit intérieur brut (à prix courants)**  
**Bruttoinlandsprodukt (in jeweiligen Preisen)**

PIB 2013 des régions (répartition en % / en EUR<sup>1</sup>)  
 BIP 2013 nach Regionen (Anteile in % / in EUR<sup>1</sup>)



1) [ ] PIB en Million EURO / BIP in Millionen EURO.

PIB 2013 par emploi en EUR  
 BIP 2013 je Erwerbstätigen in EUR



**Sources / Notes Quellen / Hinweise**

**Grande Région:** Comptes nationaux (SEC 2010). / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen (ESVG 2010).

**Saarland / Rheinland-Pfalz:** Comptes nationaux, Statistiques d'emploi des Länder; calcul: février 2016. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Erwerbstätigenrechnung der Länder, Berechnungsstand: Februar 2016.

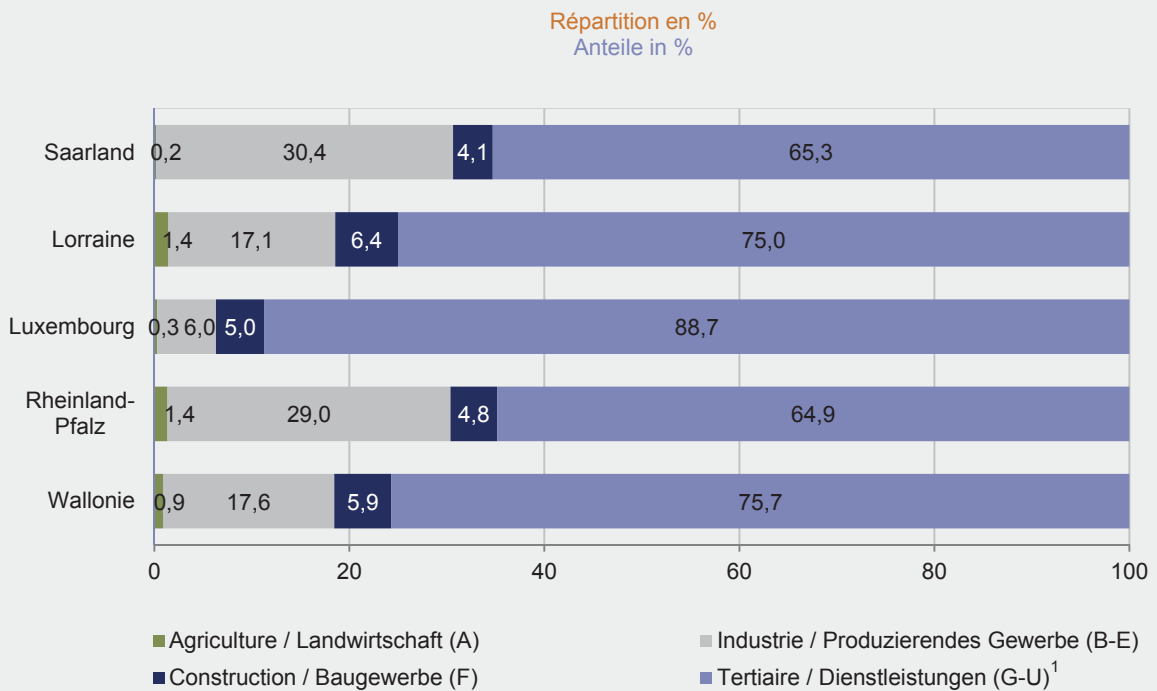
**Lorraine:** Comptes régionaux, Estimations d'emploi. / Regionale volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Schätzung der Erwerbstätigen.

**Luxembourg:** Comptes nationaux. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

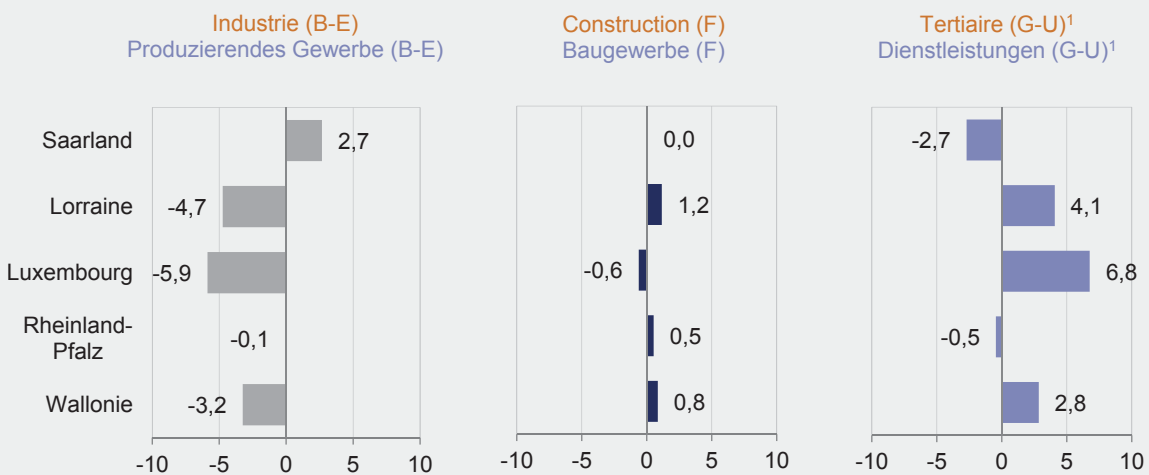
**Wallonie:** ICN: Comptes régionaux. / Regionale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

G 15

Valeur ajoutée brute par secteur économique en 2013  
Bruttowertschöpfung nach Wirtschaftsbereichen 2013



Évolution de la part des secteurs dans la valeur ajoutée brute de 2003 à 2013 en points de pourcentage  
Veränderung der Anteile der Bereiche von 2003 bis 2013 in Prozentpunkten



Sources / Notes Quellen / Hinweise

Grande Région: Comptes nationaux/régionaux (SEC 2010). / (Regionale) Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen (ESVG 2010).

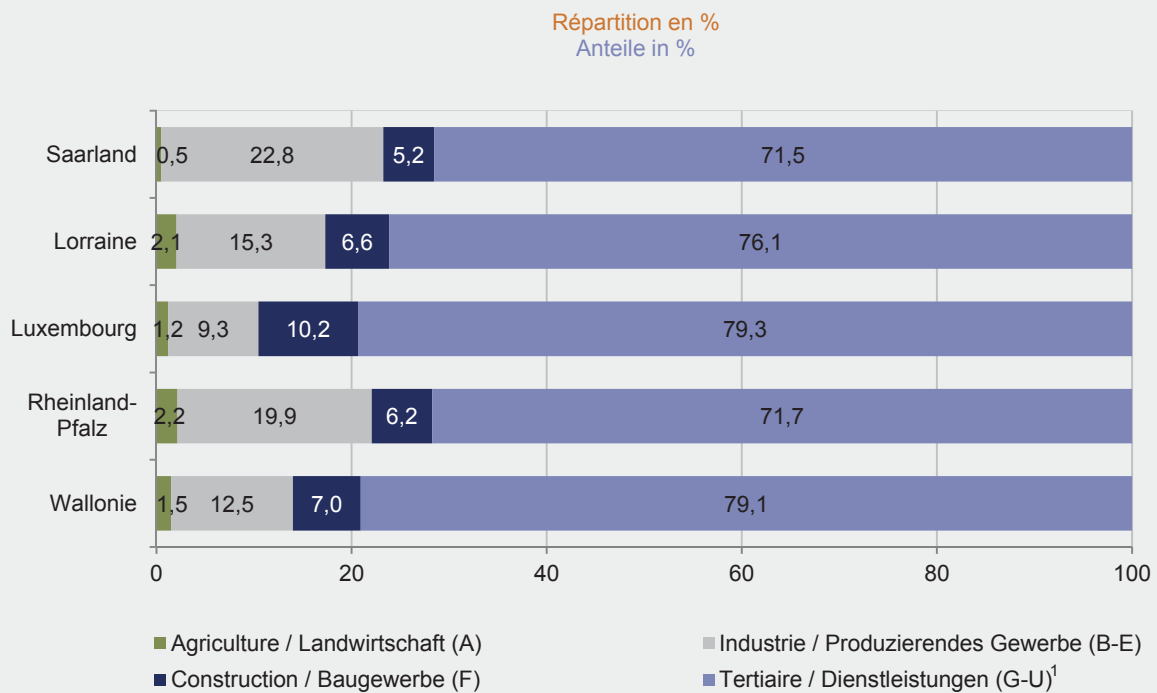
Saarland / Rheinland-Pfalz: Calcul: février 2016. / Berechnungsstand: Februar 2016.

1) Rheinland-Pfalz, Saarland sans U, NACE Rév. 2. / Rheinland-Pfalz, Saarland ohne U, NACE Rev. 2.

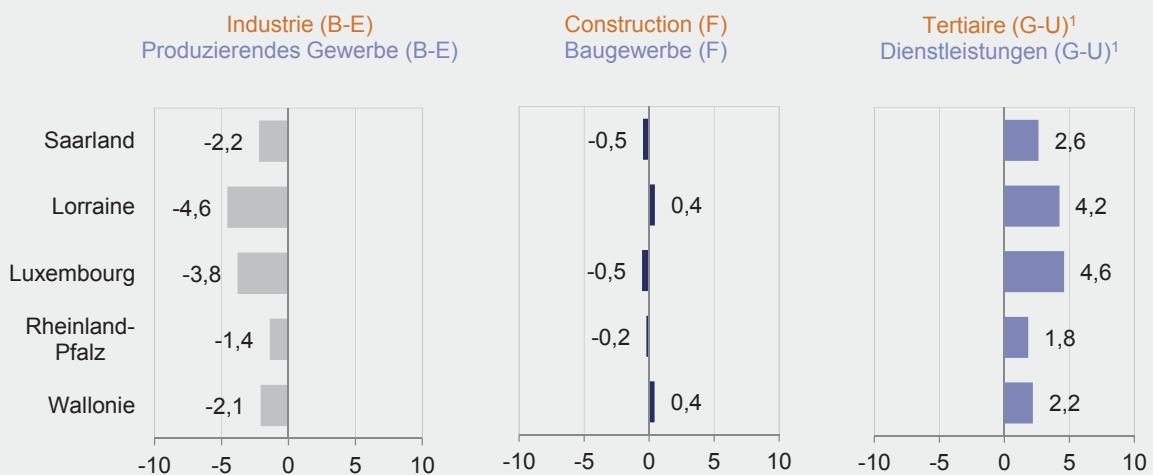
Secteurs économiques

G 16

Emploi total par secteur économique 2013  
Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen 2013



Évolution de la part des secteurs dans l'emploi de 2003 à 2013 en points de pourcentage  
Veränderung der Anteile der Bereiche von 2003 bis 2013 in Prozentpunkten



Sources / Notes Quellen / Hinweise

**Saarland / Rheinland-Pfalz:** Comptes nationaux d'emploi (calcul: février 2016). / Erwerbstätigenrechnung (Berechnungsstand: Februar 2016).

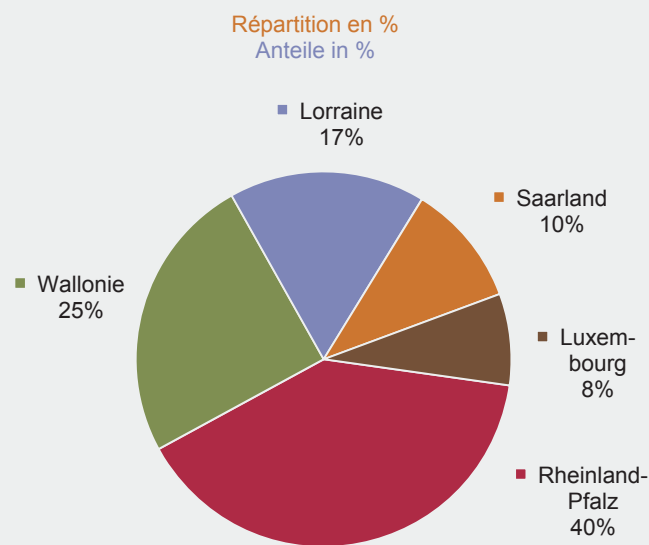
**Lorraine:** Insee: Estimations d'emploi, 31/12. / Schätzungen der Erwerbstätigen, 31.12..

**Luxembourg:** Comptes nationaux / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

**Wallonie:** ICN; Comptes nationaux / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

1) Rheinland-Pfalz, Saarland sans U, NACE Rév. 2. / Rheinland-Pfalz, Saarland ohne U, NACE Rev. 2.

G 17

**Emploi total 2013**  
**Erwerbstätige 2013**

**Sources / Notes Quellen / Hinweise**

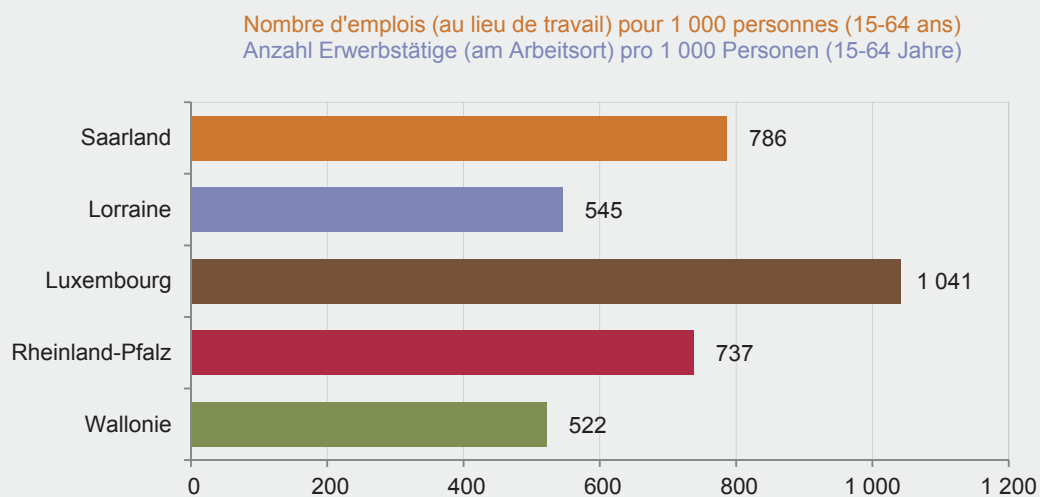
**Saarland / Rheinland-Pfalz:** Comptes nationaux d'emploi (calculs: février 2016). / Erwerbstätigenrechnung (Berechnungsstand: Februar 2016).

**Lorraine:** Insee: Estimations d'emploi, 31/12. / Schätzungen der Erwerbstätigen, 31.12..

**Luxembourg:** Comptes nationaux / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

**Wallonie:** ICN; Comptes nationaux / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen.

G 18

**Densité de travail (rapport emplois offerts/actifs résidents) 2013**  
**Arbeitsplatzdichte (Verhältnis der Erwerbstätigen zur Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter) 2013**

**Sources / Notes Quellen / Hinweise**

**Saarland / Rheinland-Pfalz:** Comptes nationaux d'emploi (calculs: février 2016), Statistiques de population. / Erwerbstätigenrechnung (Berechnungsstand: Februar 2016), Bevölkerungsfortschreibung.

**Lorraine:** Estimations d'emploi (Insee), Recensement de la population. / Schätzungen der Erwerbstätigen (Insee), Volkszählung.

**Luxembourg:** Comptes nationaux, population calculée par le STATEC. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Bevölkerungsfortschreibung.

**Wallonie:** ICN; Comptes nationaux, INS: Statistiques démographiques et recensements de la population. / Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Bevölkerungsfortschreibung.



---

# **Glossaire**

## **Glossar**

## Indicateurs conjoncturels

### 1. PIB

#### Grande Région

Le produit intérieur brut (PIB) est un agrégat représentant le résultat final de l'activité de production des unités productrices résidentes.

Le produit intérieur brut aux prix du marché peut se définir de trois manières :

- le PIB est égal à la somme des valeurs ajoutées brutes des différents secteurs institutionnels ou des différentes branches d'activité, augmentée des impôts moins les subventions sur les produits. La valeur ajoutée brute correspond à la valeur de la production diminuée des consommations intermédiaires;
- le PIB est égal à la somme des emplois finals intérieurs de biens et de services (consommation finale effective, formation brute de capital fixe, variations de stocks), plus les exportations, moins les importations;
- le PIB est égal à la somme des emplois des comptes d'exploitation des secteurs institutionnels : rémunération des salariés, impôts sur la production et les importations moins les subventions, excédent brut d'exploitation et revenu mixte.

Le produit intérieur brut est établi en conformité avec le Système Européen des Comptes 2010 (SEC 2010).

Le taux de croissance du PIB en volume est un indicateur de la croissance économique. La correction de l'influence des prix est effectuée en modifiant chaque année l'année de base des prix (données au prix de l'année précédente chaînés, 2010=100).

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Les données des 4 dernières années sont susceptibles d'être révisées. Dans le cadre de révisions dites générales, des révisions peuvent être apportées sur l'historique de la série.

#### Lorraine

Les données de la dernière année sont susceptibles d'être révisées.

## 2./3. Commerce Extérieur (Importations / Exportations de marchandises)

#### Grande Région

Les données sur les exportations et les importations proviennent des données statistiques du commerce extérieur des régions. Sont prises en compte seulement les marchandises (et pas les services) entrant ou sortant de l'économie nationale, en valeur, à prix courants. Malgré l'harmonisation au sein de l'UE, les régions utilisent des concepts nationaux.

Les différences proviennent notamment de l'utilisation des concepts de « commerce général » et de « commerce spécial ».

- Dans le cadre du „commerce général“, toutes les marchandises entrantes ou sortantes sont comptabilisées.
- Dans le cadre du „commerce spécial“, seules sont comptabilisées les marchandises entrant ou sortant réellement de l'économie nationale et qui sont destinées à la consommation ou la transformation (à l'exclusion des marchandises qui sont importées puis réexportées en l'état). Le „commerce spécial“ ne tient pas compte des marchandises placées en entrepôt sous douane mais tient compte des marchandises sortant des entrepôts sous douane vers l'économie nationale (mise en circulation).

Les données des différentes régions et pays ne sont pas strictement comparables et peuvent différer des données harmonisées diffusées par Eurostat.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Importations: commerce général / exportations: commerce spécial, Inclus: électricité, matériel militaire. Les données sont révisées périodiquement et elles sont provisoires jusqu'au mois d'octobre de l'année suivante.

#### Lorraine

Importations et exportations: commerce spécial (à l'exception des produits pétroliers, qui correspondent au concept de commerce général), exclus: électricité, matériel militaire.

#### Luxembourg

Importations et exportations: commerce spécial, inclus: réparations, matériel militaire.

#### Wallonie

Importations et exportations: commerce spécial, y compris transit pour certains produits (comme le gaz et l'électricité).

## 4. Indice des prix à la consommation

### Grande Région

L'indice des prix à la consommation permet de mesurer l'évolution moyenne des prix des biens et services qui sont achetés par les ménages à des fins de consommation. C'est un indicateur économique de stabilité monétaire. Il existe deux types d'indices des prix à la consommation : un indice national et un indice harmonisé au niveau européen. Ces deux types d'indices remplissent l'objectif central de mesure de l'inflation.

- Indice des prix à la consommation national/régional: l'évolution de l'indice des prix à la consommation national/régional (IPCN/R) est un indicateur de l'inflation nationale/régionale. L'indice est basé sur l'observation des prix d'un panier de biens et services fixé.
- Indice des prix à la consommation harmonisé : L'indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH) permet d'apprécier le respect du critère de convergence portant sur la stabilité des prix, dans le cadre du traité de Maastricht. Il est basé sur un panier de biens et services harmonisé au niveau de l'Union européenne.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Indice des prix à la consommation régional (IPCR/VPI), 2010=100. L'indice des prix à la consommation harmonisé n'est pas disponible au niveau des Länder allemands.

### Lorraine

Indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH), France entière (y compris DOM), 2015=100.

### Luxembourg

Indice des prix à la consommation national (IPCN), 2015=100.

### Wallonie

Indice des prix à la consommation national (IPCN), 2010=100, Belgique entière.

## 5. Chiffre d'affaires dans l'industrie manufacturière

### Grande Région

Le secteur de l'industrie manufacturière regroupe les établissements et entreprises dont l'activité économique consiste à transformer des biens dans le but de fabriquer d'autres produits. L'activité peut aussi consister à assembler, transformer ou à réparer des produits. L'industrie manufacturière correspond à une partie du secteur de l'industrie. Ce secteur correspond à la section C de la NACE rév. 2 (RP: chiffre d'affaires seulement disponible pour B+C).

Les données correspondent au chiffre d'affaires total, c'est-à-dire à la somme des montants (hors taxes) facturés au cours de l'exercice comptable pour des produits ou des prestations, indépendamment de la date de règlement. Le chiffre d'affaires est indiqué à prix courants.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Pour des raisons de confidentialité, de données individuelles, les données de Rheinland-Pfalz sont indiquées pour l'ensemble des sections B et C. La part de la section B est toutefois marginale. Les données correspondent au chiffre d'affaires des établissements d'au moins 50 effectifs.

### Lorraine

Données seulement disponibles au niveau national.

### Luxembourg

Indice 2010=100, données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Les données sur les chiffres d'affaires et les exportations sont établies sur la base des déclarations TVA. Ces déclarations étant effectuées par siège social, la régionalisation des chiffres relatifs aux entreprises pluri-régionales est réalisée sur la base de la clé de l'emploi.

## 6. Construction

### Grande Région

Le secteur de la construction comprend le gros oeuvre, les travaux publics et le second oeuvre. Le secteur de la construction correspond à la section F de la NACE rév. 2. Les données correspondent au chiffre d'affaires total, c'est-à-dire aux montants facturés (hors taxes) pour des travaux de construction, y compris chiffres d'affaires commerciaux et autres chiffres d'affaires (pour des prestations hors construction par exemple), indépendamment de la date de règlement. Le chiffre d'affaires est indiqué à prix courants.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Les données correspondent au chiffre d'affaires des établissements qui relèvent d'entreprises d'au moins 20 salariés.

### Lorraine

Données seulement disponibles au niveau national.

### Luxembourg

Pas de données disponibles.

### Wallonie

Déclarations mensuelles et trimestrielles à la TVA.

## 7. Chiffre d'affaires dans le commerce de détail

### Grande Région

Le commerce de détail (sans le commerce et la réparation d'automobiles et de motocycles, mais y compris le commerce de détail de carburants) correspond à la vente de biens marchands à destination des ménages privés. Les activités des pharmacies, des opticiens, de la vente d'appareils auditifs relèvent aussi du commerce de détail, ainsi que les activités de vente par correspondance ou par internet. Pour le Luxembourg, les données de chiffre d'affaires ne prennent pas en compte la vente par correspondance et carburants.

Le secteur du commerce de détail correspond à la division 47 de la NACE rév. 2.

Le chiffre d'affaires comprend l'ensemble des montants facturés (hors taxes) pour la vente de biens et de prestations de services, indépendamment de la date de règlement et de la taxation.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Enquête par sondage, à partir de laquelle les résultats sont estimés pour l'ensemble des entreprises et établissements. Les données incluent les filiales de chaînes commerciales qui ont leur siège dans un autre Land. Indice (2010=100). Les résultats des 24 derniers mois sont provisoires.

### Lorraine

Données seulement disponibles au niveau national.

### Luxembourg

Hors ventes à distance (47.91, NACE Rév. 2), indice (2010=100), données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Déclarations mensuelles et trimestrielles à la TVA.

## 8. Hébergement et restauration

### Grande Région

La section «hébergement et restauration» correspond à la mise à disposition d'hébergement pour des séjours de courte durée ainsi que la fourniture de repas complets et de boissons pour la consommation immédiate. Le secteur comprend l'hébergement et la restauration et regroupe notamment les hôtels, les restaurants et les cafés.

Le secteur correspond à la section I de la NACE Rév. 2 (codes 55+56).

Le chiffre d'affaires de la section «hébergement et restauration» comprend les chiffres d'affaires correspondant aux prestations d'hébergement, de restauration, de vente de boissons, de cantine et de traiteur (hors taxes).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Enquête par sondage, à partir de laquelle les résultats sont estimés pour l'ensemble des entreprises et établissements. Les données incluent les filiales de chaînes commerciales qui ont leur siège dans un autre Land. Indice (2010=100). Les résultats des 24 derniers mois sont provisoires.

### Lorraine

Données seulement disponibles au niveau national.

### Luxembourg

Déclarations de TVA, indice (1995=100), données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Déclarations mensuelles et trimestrielles à la TVA.

## 9. Emploi salarié (au lieu de travail)

### Grande Région

Les salariés sont des personnes qui exercent une activité rémunérée chez un employeur public ou privé dans la région, indépendamment du lieu de résidence. Sont inclus les frontaliers entrants et exclus les frontaliers sortants. En cas de multi-activité, un seul emploi salarié est comptabilisé (emploi en nombre de personnes physiques). Exception : les données semestrielles pour la Wallonie correspondent au nombre de postes salariés. Les données sont fournies selon différents concepts suivant les régions.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Salariés assujettis à la sécurité sociale à la fin du trimestre ou au 30/06 (pour les données annuelles).

Les fonctionnaires, les aides familiaux et les militaires (contractuels ou professionnels) ne sont pas comptabilisés. Les données des six derniers mois sont provisoires. Données trimestrielles désaisonnalisées.

### Lorraine

Emplois salariés marchands en fin de trimestre/d'année : emplois salariés hors agriculture, secteurs principalement non marchands (O-P-Q, NACE Rev. 2.) et salariés des particuliers employeurs (comme par exemple les femmes de ménage ou les gardiennes d'enfants). Les données d'emploi proviennent d'une synthèse de sources administratives. Données désaisonnalisées.

### Luxembourg

Les données sont établies selon le Système Européen des Comptes (SEC), moyennes trimestrielles/ annuelles. Emploi national (des résidents) et frontaliers entrants mais hors frontaliers sortants. L'emploi salarié ne comprend pas le personnel des institutions internationales considérées comme extra-territoriales mais inclut les fonctionnaires. Le dernier trimestre est estimé. Données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Les données annuelles sont établies selon le Système Européen des Comptes (SEC), moyennes annuelles, nombre de personnes.

Les données semestrielles sont établies par l'administration de la sécurité sociale au 30/06 et au 31/12 et correspondent au nombre de postes salariés.

## 10. Chômeurs

### Grande Région

Les informations sur le nombre de chômeurs sont fournies par les services de l'emploi. Il s'agit du nombre de chômeurs inscrits. Pour définir les chômeurs, trois points sont pertinents:

1. Les personnes n'occupent pas un emploi.
2. Les personnes sont à la recherche d'un emploi à temps plein ou à temps partiel et sont immédiatement disponibles.
3. Les personnes sont inscrites auprès de l'administration de l'emploi.

Nombre de chômeurs, moyennes trimestrielles/annuelles (Lorraine : en fin de trimestre/d'année).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Les données incluent aussi des personnes qui exercent un emploi qui ne dépasse pas 15 heures par semaine. L'emploi recherché doit être assujéti à la sécurité sociale et doit correspondre à un volume d'heures de travail d'au moins 15 heures par semaine. À partir de 2005, les données ne sont que partiellement comparables avec celles des années précédentes du fait de l'introduction de la nouvelle législation du code de la sécurité sociale (SGB II) (fusion des indemnités de chômage et des aides sociales). Nombre de chômeurs au jour de référence en milieu de mois, moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées.

### Lorraine

Les données correspondent au nombre de demandeurs d'emploi inscrits à Pôle emploi en catégorie A, B ou C :

- A : demandeurs d'emploi tenus de faire des actes positifs de recherche d'emploi, sans emploi
- B : demandeurs d'emploi tenus de faire des actes positifs de recherche d'emploi, ayant exercé une activité réduite courte (i.e. de 78 heures ou moins au cours du mois)
- C : demandeurs d'emploi tenus de faire des actes positifs de recherche d'emploi, ayant exercé une activité réduite longue (i.e. de plus de 78 heures au cours du mois).

Les données ne recouvrent pas l'ensemble des chômeurs indemnisés. Nombre de demandeurs d'emploi en fin de trimestre/d'année, données désaisonnalisées.

### Luxembourg

Personnes sans emploi, enregistrées à l'ADEM, résidant sur le territoire national, indemnisées ou non-indemnisées, qui ont respecté les obligations de suivi de l'ADEM, qui sont à la recherche d'un emploi approprié et qui, à la date du relevé statistique, ne sont ni en congé de maladie depuis plus de 7 jours, ni en congé de maternité, ni affectées à une mesure pour l'emploi. Nombre de chômeurs en fin de mois, moyennes trimestrielles/annuelles, données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Les données correspondent à la catégorie des demandeurs d'emploi inoccupés (DEI), nombre des demandeurs d'emploi inoccupés en fin de mois, moyennes trimestrielles/annuelles.

## 11. Offres d'emploi enregistrées

### Grande Région

Offres d'emploi enregistrées au cours du mois par les agences publiques pour l'emploi.

Les données comprennent l'ensemble des offres d'emploi enregistrées, indépendamment du nombre d'heures et du salaire proposé (sauf pour la Sarre et la Rhénanie-Palatinat). Les employeurs n'ont pas l'obligation de déclarer les postes à pourvoir.

Les offres d'emploi enregistrées ne représentent par conséquent qu'une partie de l'ensemble des offres d'emploi sur le marché du travail.

Les données correspondent au cumul des offres enregistrées sur le trimestre/l'année.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Offres d'emploi pour des postes d'une durée prévisionnelle de plus de sept jours calendaires. La comparabilité des données à partir de 2013 avec les données des années précédentes est limitée. Les données des six derniers mois sont provisoires. Données trimestrielles désaisonnalisées et corrigées en fonction du nombre de jours ouvrables.

### Lorraine

Dans certains secteurs d'activité ou pour certains types de métiers, les offres d'emploi ne passent pas toutes par Pôle emploi. Données désaisonnalisées.

### Luxembourg

Données trimestrielles désaisonnalisées.

## 12. Emploi intérimaire

### Grande Région

L'opération de «travail intérimaire» (ou «intérim» ou «travail temporaire») consiste à mettre à disposition provisoire d'entreprises clientes, des salariés qui, en fonction d'une rémunération convenue, sont embauchés et rémunérés à cet effet par l'entreprise de travail intérimaire (ou l'entreprise de travail temporaire).

Elle se caractérise donc par une relation triangulaire entre l'entreprise de travail temporaire, l'entreprise cliente et le salarié, et implique la conclusion de deux contrats : un contrat de mise à disposition (entre l'entreprise de travail temporaire et l'entreprise cliente) et un contrat de mission (entre l'entreprise de travail temporaire et le salarié).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Sont pris en compte les travailleurs assujettis à la sécurité sociale dans les secteurs 78.2 et 78.3 de la NACE Rév. 2 (entreprises ayant pour activité principale la mise à disposition de travailleurs) en fin de mois, y compris le personnel des agences d'intérim.

Valeurs en fin de trimestre ou au 30/06 (pour les données annuelles), les données des six derniers mois sont provisoires.

Données trimestrielles désaisonnalisées.

### Lorraine

Emplois salariés sous contrat d'intérim en fin de trimestre/d'année. Le personnel permanent des agences d'intérim n'est pas pris en compte. Données désaisonnalisées.

### Luxembourg

Emploi salarié de la branche „Agences d'intérimaires et fourniture de personnel temporaire“ (78.2, NACE Rév. 2), y compris le personnel des agences, moyennes trimestrielles/annuelles.

Données trimestrielles désaisonnalisées.

### Wallonie

Emploi salarié de la branche „Agences d'intérimaires et fourniture de personnel temporaire“ (78.2/78.3, NACE Rév. 2), y compris le personnel des agences. Données semestrielles au 30/06 et au 31/12.

## Indicateurs structurels

### 13. Population

#### Grande Région

Les chiffres de la population sont établis sur la base des recensements, des statistiques du mouvement naturel (état civil) et des statistiques relatives aux migrations. En Wallonie, les statistiques sont établies sur la base du registre national de la population.

La population comprend toutes les personnes résidant sur le territoire, à l'exception des personnes en séjour de courte durée (touristes, travailleurs saisonniers, ...).

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Jusqu'en 2010, les données sont calculées sur la base du recensement de la population 1987. À partir de 2011, les chiffres sont établis sur base du recensement 2011 (rupture de série). Population au 31/12 de l'année précédente.

#### Lorraine

Les données sont issues du recensement de la population. Jusqu'en 1999, le recensement est réalisé de façon exhaustive tous les huit ou neuf ans. Depuis janvier 2004, le comptage traditionnel est remplacé par des enquêtes de recensement annuelles. Les résultats du recensement sont désormais calculés sur 5 années glissantes, à partir de 5 enquêtes annuelles. De ce fait, les données ne permettent plus de calculer des évolutions d'une année sur l'autre, mais seulement tous les 5 ans.

Entre deux recensements, des estimations de population sont calculées grâce aux statistiques de l'état civil et à une estimation du solde migratoire. Population au 1er janvier.

#### Luxembourg

Population au 31/12 de l'année précédente.

#### Wallonie

À partir de 1988, les chiffres de population sont établis sur la base du Registre National. Les données d'avant 1988 étaient basées uniquement sur les tableaux émanant des communes. Elles se déterminaient par rapport aux chiffres du dernier recensement décennal (1981). Population au 1er janvier.

### 14. Produit intérieur brut par emploi

#### Grande Région

Le produit intérieur brut (PIB) par emploi fournit des informations sur la productivité du travail. L'emploi au lieu de travail comprend toutes les personnes qui ont un emploi salarié ou non-salarié dans la région, indépendamment du lieu de résidence et du temps de travail. Le PIB par emploi est calculé « par tête », c'est-à-dire que les personnes à temps complet et les personnes à temps partiel sont comptabilisées de la même façon. Par conséquent, il ne permet pas de traduire les différences en termes d'importance du travail à temps partiel et des situations d'activité réduite.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Les données des quatre dernières années sont provisoires, et peuvent faire régulièrement l'objet de révisions.

### 15. Valeur ajoutée brute

#### Grande Région

La valeur ajoutée brute (aux prix de production) correspond pour chaque branche de l'économie à la valeur de la production brute aux prix de production, de laquelle on déduit les consommations intermédiaires aux prix d'acquisition. Elle est calculée (comme le produit intérieur brut) en conformité avec le Système Européen des Comptes 2010 (SEC 2010).

La valeur ajoutée brute par branche donne des indications sur la structure sectorielle de l'économie. Comme la valeur ajoutée brute à prix courants dépend du niveau des prix, elle ne permet pas de refléter complètement les évolutions effectives en volume au cours du temps.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Les données des quatre dernières années sont provisoires et font l'objet de révisions régulières.

#### Lorraine

Les valeurs ajoutées en Lorraine sont estimées par l'INSEE en régionalisant les comptes des entreprises en fonction de la masse salariale des établissements. Les données de la dernière année sont provisoires.

## 16. Emploi (au lieu de travail)

### Grande Région

Les données sur l'emploi au lieu de travail sont établies en moyenne annuelle selon le Système Européen des Comptes (SEC), à l'exception de la Lorraine. Elles comprennent toutes les personnes qui ont un emploi salarié ou non salarié dans la région, indépendamment du lieu de résidence et du temps de travail. En cas de multi-activité, un seul emploi est comptabilisé (emploi en nombre de personnes physiques).

L'emploi au lieu de travail ne comprend pas le personnel des institutions internationales considérées comme extra-territoriales. Le concept „au lieu de travail“ inclut les frontaliers entrants et exclut les frontaliers sortants.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

L'emploi total au lieu de travail est déterminé sur la base du comptage de l'emploi (Erwerbstätigenrechnung „ETR“). Les données des quatre dernières années sont provisoires et font l'objet de révisions régulières.

### Lorraine

Les données d'emploi sont établies au 31 décembre.

A partir de 2009, l'emploi total est estimé à partir du dispositif Estel (Estimations d'emploi localisées), qui est une synthèse de plusieurs sources administratives (Déclarations Annuelles de Données Sociales „DADS“, fichiers de paye des agents de l'État, fichiers de la Mutualité Sociale Agricole „MSA“, fichiers de l'Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale „ACOSS“, ... ).

Le concept central d'Estel - le nombre de personnes en emploi - est proche de celui du BIT, sur lequel s'appuient aussi les comptes nationaux.

## 17. Densité de travail

### Grande Région

La densité de travail correspond au ratio entre l'emploi et la population d'âge actif dans une région. La population d'âge actif est le nombre de personnes qui résident dans la région et qui ont entre 15 et 64 ans.



## Konjunkturindikatoren

### 1. BIP

#### Großregion

Das Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen umfasst den Wert aller in einem abgegrenzten Wirtschaftsgebiet („Inlandskonzept“) während einer bestimmten Periode produzierten Waren und Dienstleistungen.

Das Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen kann auf drei Wegen ermittelt werden:

- das BIP entspricht der Bruttowertschöpfung aller Wirtschaftsbereiche zuzüglich der Gütersteuern und abzüglich der Gütersubventionen. Die Bruttowertschöpfung ergibt sich für jeden Wirtschaftsbereich aus dem Bruttoproduktionswert abzüglich der Vorleistungen;
- das BIP entspricht der Summe der Ausgaben für die inländische Endverwendung von Gütern und Dienstleistungen (Private Konsumausgaben, Konsumausgaben des Staates, Bruttoanlageinvestitionen, Vorratsveränderung), zuzüglich der Exporte und abzüglich der Importe;
- das BIP entspricht der Summe der entstandenen Einkommen (Arbeitnehmerentgelte der Inländer, Unternehmens- und Vermögenseinkommen, Produktions- und Importabgaben an den Staat abzüglich der Subventionen, Abschreibungen) abzüglich des Saldos der Primäreinkommen aus der übrigen Welt.

Das BIP wird in Übereinstimmung mit dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 2010) ermittelt.

Die Veränderungsrate des preisbereinigten Bruttoinlandsprodukts dient als Messgröße für das Wirtschaftswachstum. Die Preisbereinigung erfolgt auf der Grundlage einer jährlich wechselnden Preisbasis (Vorjahrespreisbasis, Kettenindex 2010=100).

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Die Ergebnisse der letzten vier Jahre sind vorläufig. Im Rahmen von sogenannten Generalrevisionen werden rückwirkend grundlegende Überarbeitungen vorgenommen.

#### Lorraine

Die Daten des letzten Jahres sind vorläufig.

### 2./3. Außenhandel (Warenimport / Warenexport)

#### Großregion

Die Daten zum Außenhandel werden in den Außenhandelsstatistiken der Länder erhoben. Nachgewiesen wird der Wert aller körperlich ein- und ausgehenden Waren (ohne Dienstleistungen) in den jeweiligen Preisen. Trotz EU-weiter Harmonisierung verwenden die Länder nationale Konzepte.

Unterschiede bestehen unter anderem in der Verwendung der Konzepte „Generalhandel“ und „Spezialhandel“.

- Im „Generalhandel“ werden alle eingehenden bzw. ausgehenden Waren erfasst.
- Der „Spezialhandel“ enthält nur die Waren, die zum Gebrauch oder zur Verarbeitung eingeführt bzw. aus der Erzeugung oder Verarbeitung stammen und ausgeführt werden (ohne Waren, die importiert und dann im gleichen Zustand wieder exportiert werden). Waren, die auf Lager eingehen, sind zunächst nicht in den Importwerten enthalten. Sie werden erst berücksichtigt, wenn sie aus dem Lager in den freien Verkehr überführt werden. Entsprechend sind Waren, die aus Lagern ausgeführt werden, nicht in den Exportwerten enthalten.

Die nationalen bzw. regionalen Daten sind nicht uneingeschränkt vergleichbar und können von den von Eurostat publizierten harmonisierten Daten abweichen.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Import: Generalhandel / Export: Spezialhandel, eingeschlossen: elektrischer Strom, militärische Geräte. Daten werden regelmäßig revidiert und sind jeweils bis Oktober des Folgejahres vorläufig.

#### Lorraine

Import und Export: Spezialhandel (Ausnahme: Rohölerzeugnisse werden nach dem Konzept des Generalhandels erfasst), eingeschlossen: elektrischer Strom, militärische Geräte.

#### Luxembourg

Import und Export: Spezialhandel, eingeschlossen: Reparaturen, militärische Geräte.

#### Wallonie

Import und Export: Spezialhandel, bestimmte Waren inkl. Transit (z. B. Gas und elektrischer Strom).

## 4. Index der Verbraucherpreise

### Großregion

Der Verbraucherpreisindex misst die durchschnittliche Preisentwicklung aller Waren und Dienstleistungen, die von privaten Haushalten für Konsumzwecke gekauft werden. Er gilt als ein Indikator für die Geldwertstabilität in der Volkswirtschaft. Der Verbraucherpreisindex wird als nationaler Index und als harmonisierter Index erhoben. Beide Indizes dienen dem zentralen Ziel der Inflationsmessung.

- **Nationaler/Regionaler Verbraucherpreisindex:** Die Veränderung des nationalen/regionalen Verbraucherpreisindex ist ein Indikator für die nationale/regionale Inflation. Der Index basiert auf der Beobachtung der Preise für festgelegte Waren und Dienstleistungen (Warenkorb). Jedes Produkt geht mit dem Gewicht in den Gesamtindex ein, das seinem Anteil an den Konsumausgaben der Haushalte entspricht.
- **Harmonisierter Verbraucherpreisindex:** Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex erlaubt eine vergleichende Messung der Preisstabilität im Sinne der im Maastrichter Vertrag festgelegten Konvergenzkriterien. Ihm liegt ein EU-weit einheitlicher Warenkorb zugrunde.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Regionaler Verbraucherpreisindex (VPI), 2010=100. Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex steht auf Ebene der Bundesländer nicht zur Verfügung.

### Lorraine

Harmonisierter Verbraucherpreisindex (IPCH), Frankreich gesamt (inkl. Überseedepartements), 2015=100.

### Luxembourg

Nationaler Verbraucherpreisindex (IPCN), 2015=100.

### Wallonie

Nationaler Verbraucherpreisindex (IPCN), 2010=100, Belgien gesamt.

## 5. Umsatz im Verarbeitenden Gewerbe

### Großregion

Zum Verarbeitenden Gewerbe gehören alle Betriebe bzw. Unternehmen, deren wirtschaftliche Tätigkeit überwiegend darin besteht, Erzeugnisse zu be- oder verarbeiten, und zwar in der Regel mit dem Ziel, andere Produkte herzustellen. Die Tätigkeit kann auch darin bestehen, Erzeugnisse zu veredeln, zu montieren oder zu reparieren. Das Verarbeitende Gewerbe ist Teil des produzierenden Gewerbes. Der Bereich entspricht dem Abschnitt C, NACE Rev 2. (RP: Umsatzangabe nur für B+C möglich).

Ausgewiesen wird der Gesamtumsatz als Summe der Rechnungsendbeträge (ohne Umsatzsteuer) der im Berichtszeitraum abgerechneten Lieferungen und Leistungen, unabhängig vom Zahlungseingang. Der Nachweis erfolgt in jeweiligen Preisen.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Aus Gründen der Geheimhaltung von Einzelangaben werden in Rheinland-Pfalz die Abschnitte B und C gemeinsam ausgewiesen. Der Anteil des Abschnitts B ist jedoch marginal. Umsatz von Betrieben mit 50 und mehr Beschäftigten.

### Lorraine

Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

### Luxembourg

Index 2010=100, Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Die Umsätze ergeben sich aus den Umsatzsteuererklärungen. Da diese am Unternehmenssitz abzugeben sind, werden die Umsätze überregionaler Unternehmen nach den jeweiligen Anteilen der Beschäftigten auf die Regionen verteilt.

## 6. Baugewerbe

### Großregion

Zum Baugewerbe zählen das Bauhauptgewerbe mit den Bereichen Hoch- und Tiefbau sowie das Ausbaugewerbe. Das Baugewerbe entspricht dem Abschnitt F der NACE Rev. 2. Ausgewiesen wird der Gesamtumsatz als Summe der Rechnungsendbeträge (ohne Umsatzsteuer) der Bau- bzw. Ausbauleistungen einschließlich Handelsumsätze und anderer Umsätze (z. B. nicht baulicher Dienstleistungen), unabhängig vom Zahlungseingang. Der Nachweis erfolgt in jeweiligen Preisen.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Umsatz von Betrieben von Unternehmen mit 20 und mehr Beschäftigten.

### Lorraine

Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

### Luxembourg

Keine Daten verfügbar.

### Wallonie

Monatliche und quartalsweise Umsatzsteuererklärungen.

## 7. Umsatz im Einzelhandel

### Großregion

Einzelhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen, aber einschließlich Einzelhandel mit Motorenkraftstoffen) betreibt, wer Handelsware überwiegend an private Haushalte absetzt. Als Tätigkeiten des Einzelhandels zählen auch die der Apotheken, Augenoptik- und Hörgeräteakustikgeschäfte und der Versand- und Internethandel. In Luxemburg wird der Umsatz ohne Versand- und Internethandel ausgewiesen.

Der Einzelhandel entspricht der Abteilung 47 der NACE Rev. 2.

Der Umsatz umfasst alle in Rechnung gestellten Beträge (ohne Umsatzsteuer) aus dem Verkauf von Waren und Dienstleistungen, unabhängig vom Zahlungseingang und der Steuerpflicht.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Stichprobenerhebung; Ergebnisse werden für alle Unternehmen und Betriebe hochgerechnet. Inklusive Filialbetriebe von Handelsketten mit Sitz in einem anderen Bundesland. Index (2010=100). Die Ergebnisse der letzten 24 Monate sind vorläufig.

### Lorraine

Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

### Luxembourg

Ohne Versand- und Internet-Einzelhandel (47.91, NACE Rev. 2), Index (2010=100), Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Monatliche und quartalsweise Umsatzsteuererklärungen.

## 8. Gastgewerbe

### Großregion

Das Gastgewerbe umfasst die kurzzeitige Gewährung von Unterkunft sowie die Bereitstellung von kompletten Mahlzeiten und Getränken in der Regel zum sofortigen Verzehr. Das Gastgewerbe setzt sich aus den Bereichen Beherbergung und Gastronomie zusammen und umfasst unter anderem Hotels, Restaurants und Cafés.

Das Gastgewerbe entspricht dem Abschnitt I der NACE Rev. 2 (Abteilungen 55+56).

Der Umsatz aus Gastgewerbe umfasst Umsätze aus Beherbergung, Gaststätten-, Kantinen- und Cateringleistungen sowie dem Ausschank von Getränken (ohne Umsatzsteuer).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Stichprobenerhebung; Ergebnisse werden für alle Unternehmen und Betriebe hochgerechnet. Inklusive Umsatz von Filialbetrieben von Gastgewebeketten mit Sitz in einem anderen Bundesland. Index (2010=100). Die Ergebnisse der letzten 24 Monate sind vorläufig.

### Lorraine

Daten nur auf nationaler Ebene verfügbar.

### Luxembourg

Umsatzsteuererklärungen, Index (1995=100), Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Monatliche und quartalsweise Umsatzsteuererklärungen.

## 9. Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort

### Großregion

Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort umfassen grundsätzlich alle Personen, die in der betreffenden Region bei einem öffentlichen oder privaten Arbeitgeber in einem bezahlten Arbeits- bzw. Dienstverhältnis stehen, unabhängig von ihrem Wohnort.

Enthalten sind die Einpendler/-innen, nicht aber die Auspendler/-innen. Im Falle mehrerer Tätigkeiten wird der/die Arbeitnehmer/-in nur einmal gezählt (Personenkonzept). Ausnahme: Halbjahreszahlen der Wallonie zeigen die Anzahl der Stellen. Die Arbeitnehmer/-innen werden nach unterschiedlichen Abgrenzungen ausgewiesen.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Quartalsende bzw. am 30.6. (Jahreswert).

Nicht enthalten sind Beamte/-innen, mithelfende Familienangehörigen und Berufs- und Zeitsoldaten. Werte der letzten sechs Monate sind vorläufig. Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Lorraine

Gewerbliche Arbeitnehmer/-innen am Quartals-/Jahresende. Nicht enthalten sind Landwirtschaft, Abschnitte O-P-Q und von Privatpersonen ohne wirtschaftliche Aktivität beschäftigte Arbeitnehmer/-innen (z. B. Tagesmutter, Putzfrau). Die Daten stammen aus einer Synthese von administrativen Quellen. Saisonbereinigte Daten.

### Luxembourg

Nachweis nach dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG), Quartals-/Jahresdurchschnitte. Ansässige Arbeitnehmer/-innen zuzüglich Einpendler abzüglich Auspendler. Nicht enthalten ist das Personal der internationalen Institutionen, die als „extraterritorial“ gelten. Beamte/-innen sind jedoch enthalten. Werte für das jeweils letzte Quartal geschätzt. Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Nachweis für Jahreswerte nach dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG), Jahresdurchschnitte, Anzahl der Personen. Nachweis der Halbjahreswerte erfolgt durch die Behörde für die Sozialversicherung am 30.6., 31.12., Anzahl der Stellen.

## 10. Arbeitslose

### Großregion

Die Angaben über die Zahl der Arbeitslosen stammen von der jeweiligen Arbeitsverwaltung. Es handelt sich dabei um die Anzahl der registrierten Arbeitslosen. Für die Definition sind drei Punkte relevant:

1. Die Personen stehen nicht in einem Beschäftigungsverhältnis.
2. Die Personen suchen eine Voll- oder Teilzeitbeschäftigung und sind sofort verfügbar.
3. Die Personen sind bei der Arbeitsverwaltung gemeldet.

Zahl der Arbeitslosen, Quartals-/Jahresdurchschnitte (Lorraine: Wert am Quartals-/Jahresende).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Als arbeitslos gelten auch Personen, die in einem Beschäftigungsverhältnis stehen, das weniger als 15 Wochenstunden umfasst. Die gesuchte Beschäftigung muss sozialversicherungspflichtig sein und mindestens 15 Wochenstunden umfassen. Die Jahreswerte ab 2005 sind aufgrund der Einführung des Sozialgesetzbuches (SGB II) nur bedingt mit den Vorjahren vergleichbar (Zusammenlegung von Arbeitslosen- und Sozialhilfe).

Zahl der Arbeitslosen zum Stichtag in der Mitte des Monats, Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Lorraine

Die Daten beziehen sich auf die Zahl der beim Arbeitsamt gemeldeten Arbeitslosen in den Kategorien A, B oder C:

- Kategorie A: Arbeitslose, die aktiv auf Arbeitssuche sind;
- Kategorie B: Personen, die aktiv auf Arbeitssuche sind und vorher eine kurzzeitige begrenzte Tätigkeit ausgeübt haben (d. h. 78 Stunden oder weniger im Monat);
- Kategorie C: Personen, die aktiv auf Arbeitssuche sind und vorher eine längere begrenzte Tätigkeit ausgeübt haben (d. h. mehr als 78 Stunden im Monat).

Die Daten decken nicht alle Arbeitslosengeldempfänger ab. Zahl der Arbeitslosen am Quartals-/Jahresende, Daten saisonbereinigt.

### Luxembourg

Bei der ADEM registrierte und im Inland ansässige Arbeitslose (mit und ohne Bezug von Arbeitslosengeld), die die von der ADEM erforderten Verpflichtungen erfüllen, eine geeignete Beschäftigung suchen und die am Tag der statistischen Erhebung weder für länger als sieben Tage im Krankenstand sind, noch im Mutterschutzurlaub sind oder einer Beschäftigungsmaßnahme zugeordnet sind.

Zahl der Arbeitslosen am Monatsende, Quartals-/Jahresdurchschnitte, Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Dargestellt wird die Kategorie der arbeitslosen Stellensuchenden (DEI), Zahl der arbeitslosen Stellensuchenden am Monatsende, Quartals-/Jahresdurchschnitte.

## 11. Gemeldete Stellen

### Großregion

Zugang an Stellen, die im Laufe des Monats bei der Arbeitsverwaltung zur Vermittlung gemeldet werden. Gezählt werden alle gemeldeten Stellen, unabhängig von Stundenzahl und Gehalt (außer Rheinland-Pfalz und Saarland). Die Arbeitgeber sind nicht verpflichtet, offene Stellen zu melden. Die gemeldeten Stellen bilden daher nur einen Teil des gesamtwirtschaftlichen Stellenangebots ab. Ausgewiesen wird die Quartals-/Jahressumme.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Gezählt werden Stellen mit einer vorgesehenen Beschäftigungsdauer von mehr als sieben Kalendertagen. Vergleichbarkeit der Daten ab 2013 im Vergleich zu den Vorjahren eingeschränkt (Umstellung auf elektronische Erfassung). Werte der letzten sechs Monate sind vorläufig. Quartalsdaten kalender- und saisonbereinigt.

### Lorraine

In einigen Wirtschaftsabschnitten oder Berufszweigen werden keine Stellen bei der Arbeitsverwaltung gemeldet. Quartals- und Jahresdaten saisonbereinigt.

### Luxembourg

Quartalsdaten saisonbereinigt.

## 12. Zeitarbeit

### Großregion

Die „Zeitarbeit“ überlässt Unternehmen vorübergehend abhängig beschäftigte Arbeitnehmer. Die überlassenen Arbeitnehmer werden von der Zeitarbeitsfirma eingestellt und entlohnt. Charakteristisch für Zeitarbeit ist eine Dreiecksbeziehung zwischen der Zeitarbeitsfirma, dem Unternehmen und dem Arbeitnehmer. Diese impliziert den Abschluss von zwei Verträgen: einem Vertrag über die Verleihung (abgeschlossen zwischen der Zeitarbeitsfirma und dem Unternehmen) und einem Vertrag über die Entsendung (zwischen der Zeitarbeitsfirma und dem Arbeitnehmer).

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Ausgewiesen werden die sozialversicherungspflichtig Beschäftigten in den Abschnitten 78.2 und 78.3 NACE Rev. 2. (Unternehmen mit Schwerpunkt Arbeitnehmerüberlassung) am Monatsende, inklusive Personal der Zeitarbeitsfirmen. Wert am Quartalsende bzw. am 30.6. (Jahreswert), Werte der letzten sechs Monate sind vorläufig. Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Lorraine

Personen mit Zeitarbeitsvertrag am Ende des Quartals bzw. am Jahresende. Angestellte der Zeitarbeitsfirmen werden nicht gezählt. Daten saisonbereinigt.

### Luxembourg

Angestellte der Branche „Befristete Überlassung von Arbeitskräften“ (78.2, NACE Rev. 2), inklusive Personal der Zeitarbeitsfirmen, Jahres- bzw. Quartalsdurchschnitte. Quartalsdaten saisonbereinigt.

### Wallonie

Angestellte der Branche „Befristete Überlassung von Arbeitskräften“ (78.2/3, NACE Rev. 2), inklusive Personal der Zeitarbeitsfirmen. Halbjahreswerte am 30.6. / 31.12..

## Strukturindikatoren

### 13. Bevölkerung

#### Großregion

Die Bevölkerungszahlen werden auf der Grundlage der Volkszählungen, der Statistik der natürlichen Bevölkerungsbewegungen (Geburten und Sterbefälle) und der Wanderungsstatistik fortgeschrieben. In Wallonien stammt die Bevölkerungszahl aus dem nationalen Bevölkerungsregister. Die Bevölkerung umfasst alle Personen, die im Staatsgebiet wohnen, mit Ausnahme der Personen mit Kurzaufenthalt (Touristen, Saisonarbeiter, etc.).

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Bis 2010 Bevölkerungsfortschreibung auf der Basis der Volkszählung 1987; ab 2011 Fortschreibung auf Basis des Zensus 2011 (Zeitreihenbruch). Bevölkerung am 31.12. des Vorjahres.

#### Lorraine

Die Daten stammen aus der Volkszählung. Bis einschließlich 1999 fand alle acht bis neun Jahre eine vollständige Volkszählung statt. Seit Januar 2004 ersetzt eine jährliche Stichprobe die traditionelle Zählung. Der Bevölkerungsstand errechnet sich nun für fünf aufeinanderfolgende Jahre auf Basis von fünf Jahresstichproben. Die Daten ermöglichen es nicht mehr, eine jährliche Veränderungsrate zu errechnen, sondern eine fünfjährliche Veränderungsrate.

Zwischen den Volkszählungen werden mit Hilfe der Daten aus dem Personenregister Schätzungen zum Bevölkerungsstand und zum Wanderungssaldo errechnet. Bevölkerung am 1.1. des Jahres.

#### Luxembourg

Bevölkerung am 31.12. des Vorjahres.

#### Wallonie

Seit 1988 werden die Bevölkerungsdaten auf der Basis des nationalen Registers errechnet. Die Daten vor 1988 stützten sich ausschließlich auf die Gemeindedaten, die auf der vorherigen zehnjährlichen Volkszählung (1981) aufbauten. Bevölkerung am 1.1. des Jahres.

### 14. Bruttoinlandsprodukt je Erwerbstätigen

#### Großregion

Das Bruttoinlandsprodukt (BIP) bezogen auf die Erwerbstätigen gibt Auskunft über die Arbeitsproduktivität.

Die Erwerbstätigen am Arbeitsort umfassen alle Personen, die in der betreffenden Region eine auf Erwerb gerichtete Tätigkeit ausüben, unabhängig von ihrem Wohnort und der Dauer der Arbeitszeit.

Das BIP je Erwerbstätigen wird „pro Kopf“ berechnet, dass heißt, Voll- und Teilzeiterwerbstätige werden gleich behandelt. Folglich werden unterschiedliche Anteile der Teilzeitbeschäftigung oder geringfügiger Beschäftigung nicht berücksichtigt.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Ergebnisse der letzten vier Jahre sind vorläufig, regelmäßige Revisionen.

### 15. Bruttowertschöpfung

#### Großregion

Die Bruttowertschöpfung (zu Herstellungspreisen) ergibt sich für jeden Wirtschaftsbereich aus dem Bruttoproduktionswert zu Herstellungspreisen abzüglich der Vorleistungen zu Anschaffungspreisen. Sie wird (wie das Bruttoinlandsprodukt) in Übereinstimmung mit dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG 2010) ermittelt.

Die Bruttowertschöpfung nach Wirtschaftsbereichen gibt Aufschluss über die sektorale Wirtschaftsstruktur. Da die Bruttowertschöpfung in jeweiligen Preisen nicht frei von Preiseinflüssen ist, kann die tatsächliche mengenmäßige Entwicklung im Zeitverlauf nicht vollständig abgebildet werden.

#### Saarland / Rheinland-Pfalz

Ergebnisse der letzten vier Jahre sind vorläufig, regelmäßige Revisionen.

#### Lorraine

Das INSEE berechnet die lothringische Bruttowertschöpfung, indem es die nationalen Werte für die Unternehmen nach den Lohnsummen der Betriebe regionalisiert. Die Daten des letzten Jahres sind vorläufig.

## 16. Erwerbstätige (am Arbeitsort)

### Großregion

Die Erwerbstätigen am Arbeitsort werden, mit Ausnahme von Lothringen, als Jahresdurchschnittswerte nach dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG) ermittelt. Sie umfassen alle Personen, die in der betreffenden Region eine auf Erwerb gerichtete Tätigkeit ausüben, unabhängig von ihrem Wohnort und der Dauer der Arbeitszeit. Im Falle mehrerer Tätigkeiten wird der Erwerbstätige nur einmal gezählt (Personenkonzept).

Die Zahl der Erwerbstätigen am Arbeitsort enthält nicht das Personal der internationalen Institutionen, die als „extraterritorial“ gelten. Nach dem Arbeitsortkonzept sind die Einpendler enthalten, nicht aber die Auspendler.

### Saarland / Rheinland-Pfalz

Die Erwerbstätigen am Arbeitsort werden im Rahmen der Erwerbstätigenrechnung (ETR) ermittelt. Die Ergebnisse der letzten vier Jahre sind vorläufig, regelmäßige Revisionen.

### Lorraine

Die Zahlen zu den Erwerbstätigen werden zum Stand 31. Dezember erstellt.

Seit 2009 wird die Gesamtbeschäftigung nach dem ESTEL-Konzept („Estimations d'emploi localisées“) ermittelt, das auf der Nutzung verschiedener Verwaltungsquellen basiert (Jahresmeldungen der Sozialdaten „DADS“, die Meldungen der staatlich Bediensteten, die Dateien der Mutualité Sociale Agricole „MSA“, der Zentralstelle der Sozialversicherungsträger „ACOSS“, ...). Die zentrale Konzeption von ESTEL - Nachweis aller Beschäftigten - ähnelt dem ILO-Prinzip, an das sich auch die Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen anlehnen.

## 17. Arbeitsplatzdichte

### Großregion

Die Arbeitsplatzdichte gibt das Verhältnis von Erwerbstätigen zur Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter innerhalb einer Region an. Unter Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter wird die Anzahl der Personen verstanden, die in der jeweiligen regionalen Einheit ihre alleinige bzw. Hauptwohnung haben und zwischen 15 und 64 Jahre alt sind.

Éditeurs / Herausgeber

Landesamt für Zentrale Dienste, Statistisches Amt Saarland (LZD) Saarbrücken

Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE) Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine, Nancy

Institut national de la statistique et des études économiques (STATEC), Luxembourg

Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz, Bad Ems

Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique (IWEPS), Namur

© Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz · Bad Ems · 2016

La reproduction et la diffusion de la totalité du document ou d'un extrait sont autorisées à condition de mentionner la source. / Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet.